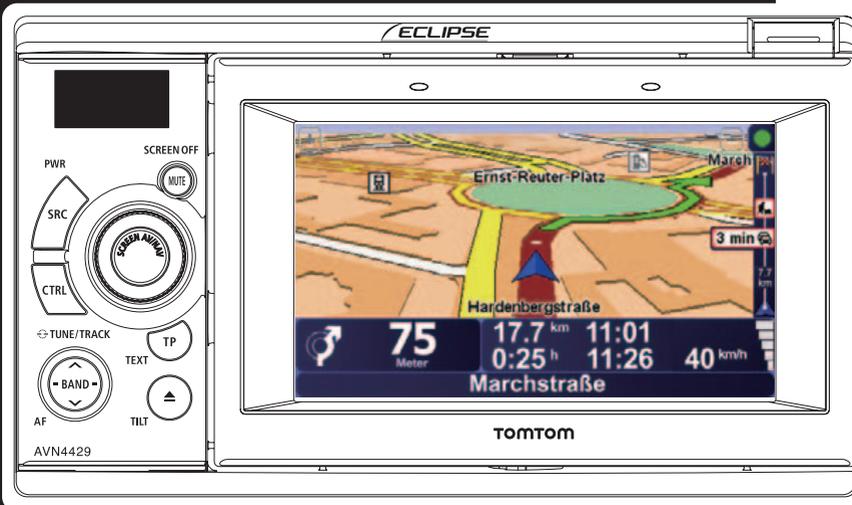




MODE D'EMPLOI



AVN4429

In-Car Audio Visual Navigation

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil.
Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
Nous vous conseillons de conserver ce manuel en lieu sûr pour vous y reporter ultérieurement.

Les symboles décrits dans ce document apparaissent également sur l'appareil pour assurer une utilisation correcte, éviter les accidents et ne pas endommager l'unité. Veillez à bien comprendre la signification de chaque symbole avant de lire ce manuel.

Précautions d'utilisation

Lisez attentivement les informations précédées des symboles suivants afin d'éviter d'endommager l'unité principale et d'utiliser correctement l'appareil.

AVERTISSEMENT

Ce symbole indique une situation qui pourrait provoquer de graves blessures, voire entraîner la mort en cas de non respect des consignes.

PRÉCAUTION

Ce symbole indique une situation qui pourrait entraîner des blessures ou des détériorations matérielles en cas de manipulation incorrecte ou de non-respect des consignes.

IMPORTANT

Respectez ces consignes afin d'éviter les dysfonctionnements ou les détériorations matérielles.
Suivez les instructions fournies dans le cas d'un dysfonctionnement.

ATTENTION

Informations utiles pour une utilisation correcte de l'unité principale.

VÉRIFICATION

Informations dont vous devez tenir compte lors de l'utilisation de l'unité principale.

- Veuillez lire la documentation fournie avec le produit, tels que les manuels et les documents de garantie. ECLIPSE ne pourra pas être tenu pour responsable des performances insatisfaisantes du produit en raison du non-respect de ces consignes.
- En cas de modification des caractéristiques techniques du produit, il est possible qu'il existe des différences entre le contenu de ce manuel et les fonctions du produit.

Avant toute utilisation

1. Consignes de sécurité	8
2. Avant toute utilisation	13
Disques.....	15

Fonctions

1. À propos de ce récepteur	18
Nom et description des commandes.....	18
Boutons de la façade.....	18
Mise sous et hors tension de l'appareil	19
Alternance de l'écran de navigation et l'écran de la source audio.....	20
Mise sous et hors tension de l'écran de l'assistant de navigation personnel	20
Retrait de l'assistant de navigation personnel	20
Utilisation de l'assistant de navigation personnel.....	20
Comment détacher l'assistant de navigation personnel de l'unité principale ?	21
Fixation de l'assistant de navigation personnel.....	21
Utilisation de la protection audio.....	22
Utilisation de la protection audio	22
Fixation de la protection audio	22
Comment détacher la protection audio de l'unité principale ?.....	22
Microphone mains libres et capteur de luminosité.....	22
Réglage de l'angle de l'écran	23
Insertion/retrait d'un disque	23
Insertion de disques	24
Retrait de CD/DVD.....	25
Conditions de fonctionnement de cet appareil	26
2. Configuration de cet appareil	27
Configuration de cet appareil.....	27
Réglages de l'unité principale.....	27
Fonction « Enable guide tone ».....	27
Fonction « Enable AUX »	27
Fonction « Enable VTR »	28
Fonction « Dim sub-display »	28

Fonction « Link night view to headlights »	28
Fonction « DivX VOD code »	28
Fonction « Illumination »	29
Fonction « Voice guidance »	29
Fonction « Camera setting »	29
Réglage et configuration de l'écran.....	29
Réglage de la qualité de l'image	30
Contraste	30
Luminosité	30
Couleur	30
Teinte (uniquement pour NTSC)	30
Sélection du mode plein écran.....	31
3. Changement de la source audio	32
Changement de la source audio	32
4. Contrôle du volume	33
Réglage du volume.....	33
Mise en sourdine du son	33
5. Réglage de la qualité du son	34
Changer de mode de commande audio	34
Réglage des graves	34
Réglage des médiums.....	34
Réglage des aigus.....	34
Réglage du niveau acoustique des haut-parleurs droit et gauche (balance)	34
Réglage du niveau acoustique des haut-parleurs avant et arrière (équilibreur).....	34
Réglage du niveau (niveau non équilibré).....	35
Sélection de la phase (phase non équilibrée)	35
Définition des paramètres de filtrage des fréquences (filtre passe-bas pour la sortie du caisson de graves)	35
Réglage du mode de correction physiologique (contour)	35
Réglage de la commande du volume sonore.....	36

Commandes audio

1. Utilisation de la radio	37
Écoute de la radio.....	37
Syntonisez la station de votre choix	37

Syntonisation manuelle	38
Syntonisation automatique	38
Sélection d'un canal pré-réglé	38
Utilisation des touches de pré-réglage	38
Sélection d'une bande radio.....	38
Mise en mémoire d'une station	39
Mise en mémoire manuelle	39
Mémorisation automatique des stations (ASM).....	39
Balayage pré-réglé.....	40
Affichage des informations	40
2. Utilisation du système de données radio (RDS).....	41
Réglage de la fonction AF (fréquence alternative) / REG (régionale).....	41
Réglage de la fonction TP (émission sur l'état de la circulation) / TA (flash d'informations routières) en vue de recevoir des informations sur la circulation	42
Réception des informations sur la circulation	42
Réception des informations sur la circulation lorsque la fonction TP est activée	42
Réception des informations sur la circulation lorsque les fonctions TP et TA sont activées.....	43
Système EON (Autre réseau amélioré).....	43
Réception des émissions d'urgence	43
Contrôle du volume pour le guidage routier.....	44
Réglage de la fonction PTY (type de programme)	44
3. Utilisation du lecteur CD	45
Écoute d'un CD.....	45
Sélection d'une plage.....	45
Lecture en avance/retour rapide	46
Recherche d'un titre.....	46
Répétition de la même plage	46
Lecture aléatoire.....	47
Affichage des informations sur le morceau sur l'écran auxiliaire.....	47
4. Utilisation du lecteur MP3/WMA	48
Lecture d'un fichier MP3/WMA.....	48
Sélection d'un dossier	49
Sélection d'un fichier musical.....	49

Lecture en avance/retour rapide	49
Retour au répertoire racine	49
Recherche d'un fichier musical	50
Répétition d'un fichier musical	50
Lecture aléatoire	51
Affichage des informations sur l'écran auxiliaire	52
Alternance des formats CD-DA, MP3/WMA et DivX	52
MP3/WMA	53
Fichiers MP3 lisibles.....	53
Fichiers WMA lisibles	53
Étiquettes ID3/WMA	54
Types de supports pris en charge	54
Format des disques.....	54
Noms de fichiers.....	55
Multisessions.....	56
Lecture de fichiers MP3/WMA.....	56
Affichage du temps de lecture MP3/WMA.....	56
Création et lecture de fichiers MP3/WMA.....	56
Téléchargement de fichiers musicaux MP3/WMA sur des sites Internet	56
Conversion d'un CD musical en fichiers MP3/WMA	57
Écriture de fichiers sur un CD-R/RW ou un DVD±R/RW	57
Lecture d'un CD-R/RW ou d'un DVD±R/RW contenant des fichiers MP3/WMA ou DivX.....	57
5. Utilisation du lecteur de fichiers musicaux USB	58
Lecture de fichiers musicaux USB	58
Lecture en avance/retour rapide	59
Sélection d'un fichier musical.....	59
Recherche d'un fichier musical	59
Lecture répétée du même fichier musical.....	60
Lecture aléatoire de fichiers musicaux	60
À propos des périphériques USB	61
Clés USB lisibles	61
Fichiers MP3 lisibles.....	61
Étiquettes ID3.....	61
Format des fichiers de la clé USB	62

Commandes visuelles

1. Avant d'utiliser le lecteur DVD	63
Avantages des DVD (disques numériques polyvalents)	63
Fonction multi audio	63
Fonction multi-angle	63
Fonction d'affichage des sous-titres	63
Disques.....	64
Types de disques lisibles	64
Code de région des disques lisibles	64
Symboles présents sur le disque	65
Configuration du disque	65
Produits dotés de la technologie Macrovision	66
Schéma de fonctionnement.....	66
2. Utilisation du lecteur DVD.....	67
Visionnage d'un DVD vidéo.....	67
Commandes vidéo.....	67
Lecture d'une vidéo	68
Lecture en avance/retour rapide	68
Avance/retour rapide à l'aide des boutons de la façade	68
Avance/retour rapide à l'aide des touches tactiles	68
Mise en pause d'une vidéo.....	68
Arrêt d'une vidéo	69
Commandes de menu du disque	69
Recherche d'une vidéo	69
Recherche par chapitre	69
Recherche par numéro de titre.....	69
Recherche par numéro de chapitre.....	70
Modification de l'affichage à touches tactiles	70
Masquage des touches tactiles.....	70
Déplacement de l'affichage à touches tactiles	71
Changement de l'angle d'affichage et du mode audio	71
Changement de l'angle d'affichage	71
Changement de la langue de sous-titrage	72
Changement de la langue audio	73
Configuration du lecteur DVD	73
Configuration de la langue audio.....	74
Saisie du code.....	75

Configuration de la langue de sous-titrage.....	75
Saisie du code.....	75
Configuration de la langue des menus.....	76
Saisie du code.....	76
Configuration du niveau de contrôle parental.....	76
Changement de la sortie vidéo.....	77
Liste des codes de langue.....	79
3. Utilisation d'un magnétoscope	80
Activation et désactivation du mode VTR.....	80
Lecture du magnétoscope.....	81
Changement du format d'écran du magnétoscope.....	81
Désactivation du magnétoscope	81
4. Utilisation du lecteur DivX	82
Visionnage d'une vidéo DivX	83
Commandes vidéo.....	83
Lecture d'une vidéo.....	83
Lecture en avance/retour rapide	83
Mise en pause d'une vidéo.....	83
Sélection d'une vidéo.....	84
Sélection d'un fichier	84
Sélection d'un dossier	84
Masquage des touches tactiles.....	84
Changement de la langue de sous-titrage	84
Changement de la langue audio	85
Affichage du code d'une vidéo à la demande DivX.....	85
Avertissement lors de la lecture d'une vidéo à la demande	86
Changement de la sortie vidéo	86
À propos des fichiers DivX.....	86
Fichiers DivX lisibles	86

Mode d'utilisation des périphériques audio portables

1. Utilisation du lecteur iPod	88
Écoute de l'iPod.....	88
Lecture en avance/retour rapide	89

Sélection d'un fichier musical ou d'un fichier vidéo.....	89
Recherche d'un fichier musical	89
Activation du mode iPod Video.....	90
Lecture.....	91
Pause	91
Lecture répétée du même fichier musical.....	92
Lecture aléatoire de fichiers musicaux	92
2. Utilisation du mode AUX.....	93
Activation et désactivation du mode AUX	93
Écoute du lecteur audio portable.....	94

Autres

1. À propos des commandes au volant	95
Réglage manuel des fonctions des commandes au volant.....	95
Compatibilité avec les commandes au volant	96
2. Fonctions de la caméra de recul	99
Lecture d'une vidéo via la caméra de recul	100
Lorsque la caméra est en mode manuel ou automatique	100
Lorsque la caméra est en mode automatique	100

Référence

1. Informations importantes	102
Si l'un des messages suivants s'affiche	102
Si vous pensez qu'il s'agit d'un dysfonctionnement	105
2. Caractéristiques.....	107
3. Comment contacter ECLIPSE.....	109

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Ne modifiez pas ce système pour une utilisation autre que celle spécifiée dans ce document. Veillez à respecter scrupuleusement les procédures d'installation décrites dans le présent document. Eclipse ne pourra être tenu pour responsable en cas de dommages, notamment mais sans s'y limiter, les blessures graves, la mort ou les dégâts matériels survenant suite à une installation incorrecte ayant entraîné un fonctionnement inattendu.
- Vous devez installer l'unité principale uniquement dans un véhicule équipé d'un circuit électrique à masse négative de 12 V CC. Toute autre installation risque de provoquer d'importants dégâts et d'entraîner des blessures graves.
- Vous ne devez jamais installer l'unité principale dans un endroit qui entraverait la sécurité de conduite du véhicule.
N'obstruez pas la vue du conducteur. N'installez pas l'unité principale dans un endroit susceptible d'entraver le bon fonctionnement des freins, du volant ou de tout élément de sécurité, notamment les coussins gonflables et les ceintures de sécurité.
- Avant de percer des trous dans le véhicule pour installer l'unité principale, vous devez vérifier l'emplacement des tuyaux, des réservoirs, du câblage électrique et autres systèmes et composants afin d'éviter tout contact ou interférence. Vous devez également éviter l'apparition de rouille sur la zone de perçage et prendre les mesures nécessaires pour prévenir tout risque de fuite. Dans le cas contraire, un incendie ou un choc électrique peut se produire.
- Lors de l'installation de l'unité principale, veillez à ne pas retirer ni endommager les pièces de fixation du véhicule, notamment les écrous, les boulons, les vis, les agrafes et toute autre attache. Prenez soin de ne jamais détacher, déplacer ou modifier le câblage existant du véhicule, notamment les fils de mise à la terre et les tresses électriques. Toute modification des composants du véhicule risque d'entraîner un dysfonctionnement de ce dernier.
- Avant d'installer l'appareil, déconnectez la borne négative (-) de la batterie afin d'éviter les chocs électriques, les arcs électriques, les incendies, ainsi que tout endommagement du câblage du véhicule et de l'unité principale.
- Fixez les câbles avec du ruban adhésif ou un serre-câbles en plastique non conducteur afin que ceux-ci ne gênent pas le fonctionnement du véhicule, notamment au niveau de la pédale de frein, du levier de changement de vitesse et du volant. Placez les câbles de manière à ce qu'aucune pièce mobile du véhicule, notamment celles des sièges à réglage électrique, ne frotte contre ces câbles ni ne les écrase ou les endommage.
- Pour éviter d'endommager l'unité principale et le véhicule et prévenir tout risque d'incendie, ne mettez pas l'unité principale sous tension si elle est susceptible de surcharger la capacité d'un circuit électrique du véhicule. Vous devez systématiquement isoler tout câble d'alimentation ou de connexion. Installez toujours les fusibles, disjoncteurs et relais fournis.
- Les coussins gonflables sont des organes de sécurité vitaux. Lors de l'installation, veillez à ce que l'unité principale n'endommage pas le câblage des coussins gonflables ou n'empêche pas leur bon déploiement. Les coussins gonflables doivent pouvoir fonctionner correctement en cas d'accident.
- Une fois l'installation terminée, vérifiez le bon fonctionnement de tous les systèmes électriques du véhicule, y compris les phares, l'avertisseur sonore, les feux de freinage et les feux de détresse.
- Pour garantir votre sécurité, n'utilisez jamais de perceuse sans lunettes de protection. Des copeaux ou des morceaux de foret brisé peuvent provoquer d'importantes lésions oculaires, voire la cécité.

- Utilisez un ruban isolant pour protéger les extrémités des câbles, même si ces derniers ne sont pas utilisés. En isolant correctement les câbles, vous évitez tout risque de décharge, d'arc électrique et d'incendie.
- Certains appareils nécessitent l'utilisation de piles. Veillez à installer l'unité principale de manière à ce que les jeunes enfants ne puissent pas accéder aux piles. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Lorsque vous conduisez, ne quittez jamais la route des yeux pour effectuer des réglages sur l'unité principale. Restez attentif à la route afin d'éviter tout accident. Adoptez une conduite responsable : l'utilisation ou le réglage de l'unité principale ne doit jamais vous distraire.
- Le conducteur ne doit pas regarder l'écran en conduisant, car vous risquez de provoquer un accident.
- N'insérez pas de corps étrangers dans la fente d'insertion du disque ou la borne d'entrée USB. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de subir un choc électrique.
- Ne désassemblez ni ne modifiez l'unité principale. Vous risqueriez de provoquer un accident ou un incendie, ou de subir un choc électrique.
- Veillez à ce qu'aucun corps étranger ou liquide ne pénètre dans les parties internes de l'unité principale. De la fumée, un incendie ou un choc électrique risque de se produire.
- N'utilisez pas l'unité principale si elle ne fonctionne pas correctement (notamment si l'écran ne s'allume pas ou si aucun son n'est émis). Vous risqueriez de provoquer un accident ou un incendie, ou de subir un choc électrique.
- Remplacez les fusibles par des fusibles dotés des mêmes capacités et caractéristiques. N'utilisez pas de fusible d'une capacité supérieure à celle du fusible d'origine. En utilisant un type de fusible inapproprié, vous risquez de provoquer un incendie ou d'importants dégâts.
- Si un corps étranger ou un liquide pénètre dans l'unité principale, vous risquez de voir s'échapper de la fumée ou de sentir une étrange odeur. Le cas échéant, cessez d'utiliser l'unité principale et contactez votre revendeur. Continuer d'utiliser l'appareil dans ces conditions comporte un risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.
- Ne tentez jamais de changer de disque ou de clé USB lorsque vous êtes au volant, car vous risquez de provoquer un accident. Vous devez tout d'abord arrêter ou garer votre véhicule dans un endroit sûr, puis retirer ou insérer le disque et/ou la clé USB.
- L'utilisation incorrecte de sacs en plastique et d'emballages comporte des risques d'étouffement pouvant entraîner la mort. Gardez ces objets hors de portée des bébés et des enfants. Ne placez jamais un sac en plastique ou un emballage sur la tête ou la bouche de quelqu'un.
- Veillez à garer votre véhicule dans un endroit sûr et de serrer le frein à main avant de visionner des DVD ou des vidéos. Pour des raisons de sécurité, seul le son des DVD ou des vidéos est activé lorsque vous conduisez.

Consignes de sécurité

MISE EN GARDE

- L'installation de cette unité principale et de son câblage requiert des connaissances et de l'expérience. Il est recommandé de demander à un professionnel de procéder à l'installation. Adressez-vous à votre revendeur ou à un installateur professionnel. Tout câblage incorrect risque d'endommager l'unité principale ou d'entraver le bon fonctionnement du véhicule.
- Utilisez uniquement les pièces accessoires spécifiées. L'utilisation d'autres pièces risque d'endommager l'unité principale ou de provoquer le détachement et la chute de certaines parties de l'unité.
- N'installez pas l'unité principale dans un endroit soumis à la condensation (autour des flexibles de climatisation, par exemple), dans un endroit qui risque d'être en contact avec l'eau, ou exposé à l'humidité, la poussière ou des vapeurs d'huile. Si de l'eau, de l'humidité, de la poussière ou des vapeurs d'huile pénètrent dans l'unité principale, il y a un risque d'incendie, de dégagement de fumée ou de dysfonctionnement.
- N'installez pas l'unité principale dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à l'air chaud, notamment près de la sortie du système de chauffage. La température interne de l'unité principale risque d'augmenter, ce qui peut provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.
- Veillez à ce que rien ne gêne la circulation de l'air autour du dissipateur thermique ou des orifices de ventilation de l'unité principale. Une mauvaise circulation de l'air risque d'entraîner une surchauffe de l'unité principale et de provoquer un incendie.
- Procédez aux raccordements en suivant les instructions du manuel d'installation. Une erreur de connexion risque de provoquer un incendie ou un incident.
- Lors des raccordements, vérifiez que les câbles ne sont pas coincés sous des pièces mobiles, comme les rails de fixation des sièges et autres éléments vissés de l'habitacle. Une déconnexion de ces câbles pourrait entraîner un court-circuit, ce qui risquerait de provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- Effectuez les raccordements en vous assurant qu'aucun câble n'est en contact avec des pièces métalliques. Le contact avec une pièce métallique peut endommager les câbles, ce qui risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Lorsque vous effectuez les raccordements, évitez tout contact avec les surfaces chaudes. Les températures élevées risquent d'endommager les câbles, ce qui peut entraîner un court-circuit, un arc électrique ou un incendie.
- Si vous souhaitez déplacer l'unité principale, renseignez-vous auprès de votre revendeur afin de connaître les instructions de sécurité. Le retrait et l'installation de l'unité principale doivent être effectués par une personne expérimentée.
- Maintenez le volume à un niveau raisonnable de manière à pouvoir entendre les bruits extérieurs, notamment les avertissements sonores, les voix ou les sirènes. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer un accident.
- Veillez à ne pas vous coincer les mains ou les doigts lorsque vous réglez l'inclinaison de l'appareil ou fermez l'écran. Vous risqueriez de vous blesser.
- Ne mettez pas les mains ou les doigts dans la fente d'insertion du disque ou dans la borne d'entrée USB.
Vous risqueriez de vous blesser.
- Ne touchez pas les pièces du système de dissipation thermique de l'unité principale, car vous pourriez vous brûler.
- Réglez le volume à un niveau modéré afin d'éviter les troubles auditifs lorsque l'unité principale est sous tension.

- Toute distorsion du son risque d'endommager l'appareil.
- Cette unité principale est dotée d'une lumière laser invisible. Ne désassemblez ni ne modifiez l'unité principale. En cas de problème, contactez votre revendeur.
Toute modification de l'unité principale risque d'exposer l'utilisateur à des émissions laser (qui peuvent entraîner des lésions oculaires graves), ou de provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- Si vous faites tomber l'unité principale ou si la façade est endommagée, mettez l'appareil hors tension et contactez votre revendeur. Toute utilisation de l'appareil dans ces conditions risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Le signal d'impulsion de vitesse du véhicule vous permet d'utiliser la fonction de guidage routier, même lorsque celle-ci n'est habituellement pas disponible (par exemple, dans un tunnel). La précision du guidage n'est toutefois pas garantie, car celui-ci est basé sur des informations relatives aux conditions de revêtement et à la vitesse du véhicule.
- L'étiquette « CLASS 1 LASER PRODUCT » (produit laser de classe 1) est apposée sur la face supérieure de l'appareil.



- Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit, qui comporte le logo symbolisant une poubelle à roulettes barrée, ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères dans un État membre de l'Union Européenne.

DEEE : déchets d'équipements électriques et électroniques.

Lors de la mise au rebut de ce produit dans un État membre de l'UE, respectez les lois de cet État en matière d'élimination des déchets, par exemple en retournant le produit au revendeur.

La directive DEEE reconnaît les effets potentiels de la présence de matières dangereuses sur l'environnement et la santé humaine. Vous contribuez à éliminer ces effets et à renforcer la réutilisation/le recyclage et d'autres formes de récupération grâce à votre coopération.



Consignes de sécurité

IMPORTANT

- En cas de fortes vibrations (notamment lorsque vous conduisez sur une route en mauvais état), il est possible que l'unité principale soit inopérante si elle ne parvient pas à lire les données du disque.
 - Par temps froid, de la condensation peut s'accumuler sur la lentille au moment de la lecture d'un CD ou d'un DVD immédiatement après la mise en marche du chauffage. Attendez environ une heure que la condensation s'évapore pour que l'appareil fonctionne normalement.
Si après plusieurs heures l'appareil ne fonctionne pas normalement, contactez votre revendeur.
 - Si vous utilisez cet appareil immédiatement après l'avoir acheté ou après l'avoir déconnecté de la batterie du véhicule, il est possible qu'il n'affiche pas avec précision l'emplacement actuel. Patientez quelques instants afin que le système de localisation GPS corrige la position affichée.
 - Cet appareil est un système de précision. L'électricité statique, le bruit électrique et autres facteurs nuisibles risquent d'entraîner la perte définitive des informations que vous avez enregistrées. Par conséquent, nous vous recommandons d'effectuer une copie de sauvegarde des informations contenues dans l'unité principale.
 - La garantie n'est pas applicable dans les cas suivants.
 - ① Corruption ou perte des données enregistrées dans l'unité principale par l'acheteur suite à un dysfonctionnement ou à une utilisation incorrecte de l'unité, ainsi que tout autre problème y étant associé ou provoqué par du bruit électrique ou autres facteurs nuisibles.
 - ② Corruption ou perte des données enregistrées dans l'unité principale suite à une mauvaise utilisation de l'unité par l'acheteur ou une autre personne.
 - ③ Corruption ou perte des données enregistrées dans l'unité principale par l'acheteur suite à un dysfonctionnement ou une réparation de l'unité.
- * En procédant à l'installation et à l'utilisation de l'unité principale, vous acceptez les conditions décrites ci-dessus.

Avant toute utilisation

MISE EN GARDE

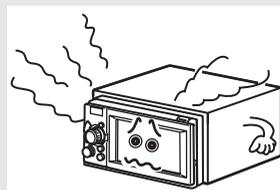
- Lisez attentivement les consignes de sécurité décrites dans ce document avant d'utiliser les commandes audio pendant la conduite. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer un accident. Veillez également à régler le volume à un niveau modéré de façon à pouvoir entendre les bruits extérieurs.

Une utilisation incorrecte risque de provoquer un accident de la route.



- Cessez immédiatement d'utiliser le système s'il présente le moindre dysfonctionnement. Si de la fumée se dégage de l'appareil, ou si vous détectez des odeurs ou des bruits anormaux, mettez immédiatement l'appareil hors tension et coupez le son.

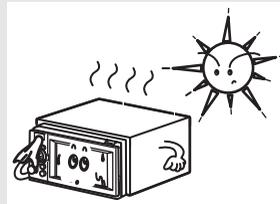
Contrôlez à tout moment la température à l'intérieur du véhicule.



- Par temps chaud, la température à l'intérieur du véhicule risque d'augmenter.

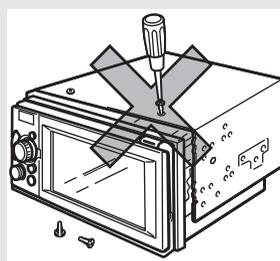
Attendez que la température à l'intérieur du véhicule baisse avant d'utiliser l'appareil.

ce qui le rendra inutilisable.

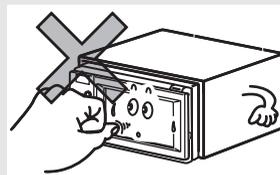


- Ne démontez ni ne modifiez l'appareil.

L'unité principale est dotée d'un système de précision. Par conséquent, contactez votre revendeur si vous constatez la moindre anomalie.

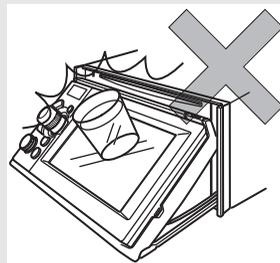


- N'appliquez aucune force excessive sur l'écran, ce qui le rendra inutilisable.

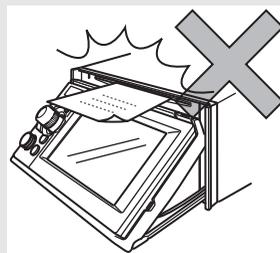


Avant toute utilisation

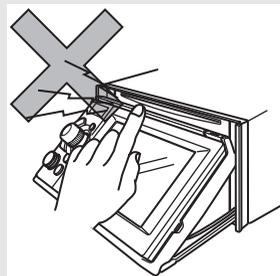
- Rabattez toujours l'écran lorsque vous ne l'utilisez pas afin de ne pas l'endommager.



- Insérez uniquement des disques dans la fente d'insertion. ce qui le rendra inutilisable.



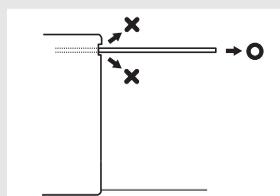
- Lorsque vous rabattez l'écran, veillez à ne pas vous coincer les doigts et à ne laisser aucun objet derrière l'unité. Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'unité principale.



- Pour retirer un disque de l'unité principale, tirez-le délicatement vers vous en le maintenant en position horizontale.

N'essayez surtout pas de le soulever ou d'appuyer dessus.

Si vous ne retirez pas le disque correctement, vous pouvez le rayer et endommager l'appareil, qui risque alors d'émettre des bruits inhabituels.



Disques

ATTENTION

- Par temps froid ou pluvieux, de la même façon que la surface intérieure des vitres se couvre de buée, des gouttelettes d'eau (condensation de la vapeur d'eau) peuvent se déposer sur l'appareil. Le cas échéant, la lecture du disque peut devenir saccadée ou s'avérer impossible. Avant de reprendre la lecture, aérez quelques instants le véhicule afin que la buée disparaisse.
- En cas de problème, le lecteur s'arrête automatiquement pour protéger les pièces internes. Si le lecteur ne fonctionne pas après avoir suivi les instructions à l'écran, il est sans doute endommagé. Contactez votre revendeur.
- Si le lecteur est soumis à de fortes vibrations lors d'un passage sur une route accidentée, la lecture peut être saccadée.
- Nous vous déconseillons d'utiliser des produits de nettoyage pour lentilles disponibles dans le commerce, car vous risquez d'endommager la tête de lecture.

■ Format des disques

- Vous pouvez utiliser les disques audio et les DVD vidéo comportant l'un des symboles suivants.

Si vous utilisez un DVD±R/RW (DVD±inscriptible/réinscriptible), vous pouvez lire uniquement les disques dont le contenu a été enregistré en mode vidéo. La lecture des disques dont le contenu a été enregistré en mode vidéo (VR) et audio est impossible.



- Le format Dolby Digital est pris en charge et vous pouvez utiliser les disques comportant le logo ci-dessous.



Ce produit est fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

- Il est possible que vous ne puissiez pas lire un CD-R (CD inscriptible) ou un CD-RW (CD réinscriptible) sur l'unité principale selon les caractéristiques de l'enregistrement ou le type de disque, si ce dernier est rayé ou sale, ou s'il est resté trop longtemps sans protection dans le véhicule. Par ailleurs, il est impossible de lire les CD-R ou CD-RW non finalisés ou enregistrés au format UDF.
- Il est possible que vous ne puissiez pas lire un DVD±R/RW (DVD±inscriptible/réinscriptible) sur ce récepteur selon les caractéristiques de l'enregistrement ou le type de disque, si ce dernier est rayé ou sale, ou s'il est resté trop longtemps sans protection dans le véhicule. Par ailleurs, il est impossible de lire un DVD±R/RW non finalisé. Il est en outre possible que vous ne puissiez pas lire un disque ayant été enregistré sur un ordinateur selon les paramètres de l'application et l'environnement.
- La fonction CD-TEXT ne peut être utilisée qu'avec des CD vendus dans le commerce prenant en charge cette fonction. Il est possible que les caractères écrits sur les CD-R et les CD-RW ne s'affichent pas correctement.

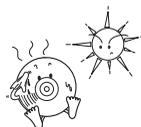
Avant toute utilisation

- N'utilisez pas les CD munis d'une surface d'enregistrement transparente ou semi-transparente ; leur lecture peut s'avérer impossible et vous risquez de ne pas pouvoir les charger ou les retirer.
- La lecture des CD protégés contre la copie peut s'avérer impossible ; en effet, ces disques ne prennent pas en charge la norme CD officielle.

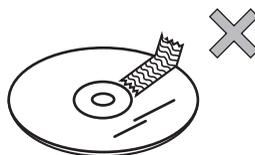


■ Manipulation des disques

- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil et rangez-les dans leur boîtier afin de ne pas les déformer.



- Veillez à n'apposer aucune étiquette en papier sur la face gravée ou la face imprimée, car vous risqueriez d'endommager le disque.



- N'insérez jamais de disques fendus ou voilés dans le lecteur ; vous risqueriez d'endommager l'appareil.



- Ne touchez pas la surface d'enregistrement (couleur arc-en-ciel) du disque. Il est possible que la lecture soit saccadée si la face enregistrée est sale.

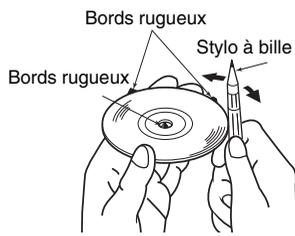


- La lecture d'un disque sale peut entraîner la rayure de la surface du disque. Utilisez un produit nettoyant pour disques compacts disponible dans le commerce et essuyez doucement la surface du disque en partant du centre vers les bords.



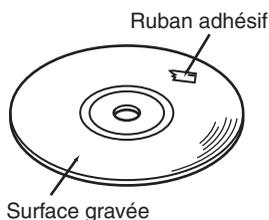
■ CD neufs

- Vous avez certainement déjà remarqué que les bords de l'orifice central, ainsi que les bords extérieurs de certains disques neufs étaient rugueux. Le cas échéant, retirez les particules et les bavures à l'aide d'un stylo à bille avant d'utiliser un disque neuf. Dans le cas contraire, les particules et les bavures risquent d'adhérer sur la surface enregistrée et d'empêcher la lecture.



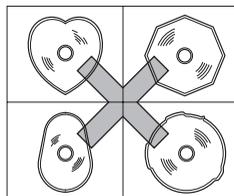
■ Disques de location

- Si vous utilisez un disque de location, veillez à ce qu'il ne comporte pas de colle ni de reste d'étiquette ou de ruban adhésif. Le disque risquerait de se coincer à l'intérieur de l'unité principale et d'endommager celle-ci.



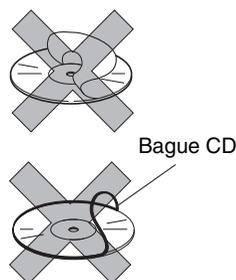
■ CD de forme irrégulière

Le lecteur ne prend pas en charge les CD de formes particulières, notamment en forme de cœur ou octogonaux. N'essayez pas de lire de tels disques, même avec un adaptateur, car vous risquez d'endommager le lecteur.



■ Accessoires pour disques

- N'utilisez pas d'accessoires (stabilisateur, enveloppe protectrice, produit nettoyant pour lentilles laser, etc.) censés « améliorer la qualité du son » ou « protéger les CD ». Toute modification de l'épaisseur du CD ou de ses dimensions extérieures suite à l'utilisation de ces accessoires peut entraîner des problèmes de lecture.
- Ne placez JAMAIS de bague de protection (ou autres accessoires) autour de vos disques. Ces bagues de protection sont disponibles dans le commerce. Elles sont supposées protéger les disques et améliorer la qualité du son (et produire un effet antivibration), mais provoquent généralement plus de mal que de bien. Les problèmes les plus courants surviennent lors de l'insertion ou de l'éjection du disque, mais peuvent également affecter la lecture lorsque la bague de protection se détache du disque à l'intérieur du mécanisme.



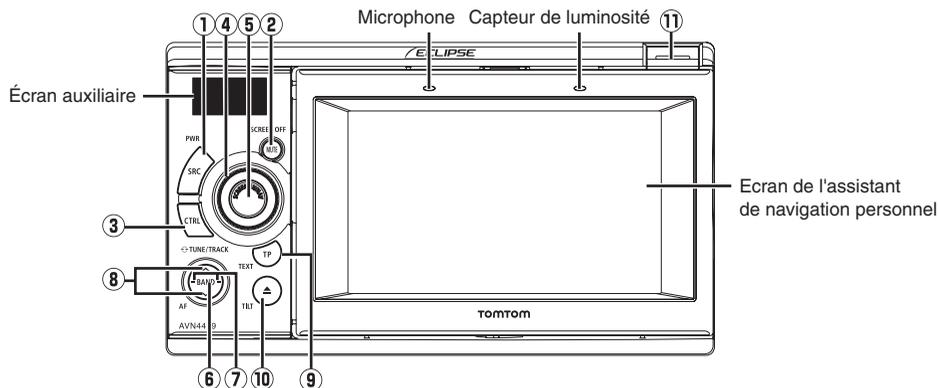
À propos de ce récepteur

Nom et description des commandes

Pour commander cet appareil, vous pouvez utiliser les boutons de la façade ou appuyer sur les touches tactiles affichées à l'écran.

■ Boutons de la façade

Appuyez sur l'un des boutons de la façade pour activer la fonction correspondante.



①	Bouton [SRC]	Appui bref : permet d'afficher la source. Appui long (plus d'une seconde) : permet de désactiver le mode audio. Appui long (plus de 5 secondes) : permet d'éteindre complètement l'appareil.
②	Bouton [MUTE]	Appui bref : permet d'activer ou de désactiver la fonction de mise en sourdine. Appui long : permet d'éteindre l'écran de l'assistant de navigation personnel.
③	Bouton [CTRL]	Appui bref : permet d'afficher les commandes audio. Appui long : permet de passer du mode vidéo à l'écran de configuration. Vous pouvez activer le mode de réglage lorsque l'assistant de navigation personnel est connecté et que le commutateur PWR est éteint.
④	Molette [VOL]	Permet de régler le volume.
⑤	Bouton [SCREEN AV/NAV]	Appui bref : permet d'alternier l'écran de navigation et l'écran AV. Permet d'allumer l'écran de l'assistant de navigation personnel lorsqu'il est éteint. Appui long : permet d'afficher l'écran de la caméra lorsqu'une caméra est raccordée.
⑥	Bouton [BAND] (AF/REG)	Appui bref : permet de changer la fréquence ou d'alternier les formats de lectures CD-DA, MP3 (WMA) et DivX. Appui long : permet de modifier les paramètres AF et REG.

⑦	Bouton [SELECT (sélection vers la droite/vers la gauche)]	Appui bref : permet de syntoniser les stations radio, de sélectionner les plages des CD/MP3/WMA, de l'iPod ou du périphérique USB, ou de sélectionner des fichiers DivX. Appui long : permet de syntoniser les stations radio pré-réglées, de lire un fichier CD/MP3/WMA ou les pistes d'un iPod et d'une clé USB en avance/retour rapide, ou de lire un DVD/DivX en avance/retour rapide.
⑧	Bouton [SELECT (sélection vers le haut/vers le bas)]	Appui bref : permet de syntoniser les stations radio vers le haut ou vers le bas. Permet de sélectionner des dossiers en mode CD (MP3/WMA) ou DivX. Appui long : permet de poursuivre la syntonisation vers le haut ou vers le bas. Appui long sur le bouton de sélection vers le bas : permet de revenir au répertoire racine en mode MP3/WMA ou DivX.
⑨	Bouton [TP] (TEXT)	Appui bref : permet d'alterner les modes TP et TA. Appui long : permet de changer les titres ou les informations affichées lorsque l'assistant de navigation personnel est installé. Le mode de réglage actuel s'affiche lorsque vous retirez l'assistant de navigation personnel.
⑩	Bouton [▲ (OPEN/EJECT)] (Ouverture/Éjection)	Appui bref : permet d'éjecter le disque ou d'ouvrir/fermer la façade. Appui long : permet d'incliner progressivement la façade ou d'éjecter le disque de force lorsque la façade est ouverte.
⑪	Bouton [Release] (Retrait)	Permet de dégager le côté droit de l'assistant de navigation personnel de l'unité principale.

Mise sous et hors tension de l'appareil

Lors de la mise sous tension de l'appareil, la fonction activée en dernier (lecteur de CD ou syntoniseur, par exemple) avant la mise hors tension est restaurée. Si le véhicule ne dispose pas d'un commutateur d'allumage doté d'une position ACC, l'appareil doit être mis hors tension avec précaution. Reportez-vous à l'étape 2 ou à l'étape 3 lors de sa mise hors tension.

AVERTISSEMENT

- Lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois ou lorsque les bornes de la batterie ont été déconnectées (notamment en vue d'une intervention sur le véhicule) et que l'alimentation est rétablie, l'appareil s'allume alors en mode FM. Les stations radio sont alors recherchées automatiquement (ASM - mode de recherche automatique) et enregistrées sous des numéros pré-réglés allant de [1] à [6].
- Si votre véhicule ne dispose pas d'une position « ACC », maintenez le bouton [SRC] enfoncé pour éteindre complètement l'appareil.

IMPORTANT

Lorsque la source audio est désactivée, l'écran de navigation reste affiché tant qu'aucune autre fonction n'est sélectionnée.

À propos de ce récepteur

1 Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur [SRC].

- L'appareil se met en marche.

2 Une fois l'appareil allumé, appuyez sur le bouton [SRC] pendant au moins 1 seconde.

- Toutes les sources audio sont désactivées.

3 Une fois l'appareil allumé, appuyez sur le bouton [SRC] pendant au moins 5 secondes.

- L'appareil est mis hors tension.

Alternance de l'écran de navigation et l'écran de la source audio

1 Chaque fois que vous appuyez sur le bouton [SCREEN AV/NAV], l'affichage alterne l'écran de navigation et l'écran de la source audio.



Mise sous et hors tension de l'écran de l'assistant de navigation personnel

1 Une fois l'écran de l'assistant allumé, appuyez sur le bouton [MUTE] pendant au moins 1 seconde.

- L'écran de l'assistant s'éteint.

2 Appuyez sur le bouton [SCREEN AV/NAV] lorsque l'écran de l'assistant est éteint.

- L'affichage apparaît sur l'écran de l'assistant.

Retrait de l'assistant de navigation personnel

■ Utilisation de l'assistant de navigation personnel

La fonction de navigation peut être utilisée même lorsque l'assistant est désolidarisé du corps de l'unité principale.

ATTENTION

Pour plus de détails sur l'utilisation de l'assistant de navigation personnel, reportez-vous au manuel d'utilisation correspondant.

■ Comment détacher l'assistant de navigation personnel de l'unité principale ?

⚠ IMPORTANT

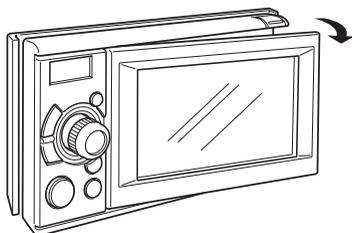
- Lorsque vous retirez l'assistant de navigation personnel, veillez à ne PAS toucher la face arrière.
- Après avoir retiré l'assistant de navigation personnel, placez la protection du connecteur sur la face arrière.
- Veillez à ne pas fixer l'assistant de navigation personnel à l'appareil sans avoir préalablement retiré la protection du connecteur.
- De même, lorsque vous remettez l'assistant de navigation personnel en place, n'exercez pas de pression sur son écran.
- Si l'assistant est humide, ne tentez pas de le fixer à l'unité principale.

1 Appuyez sur le bouton [Release] (Retrait).

- Vous détachez ainsi le côté droit de l'assistant de navigation personnel du récepteur.

2 Retirez l'assistant.

- Maintenez l'assistant du côté droit, soulevez-le et tirez-le vers vous pour le retirer.



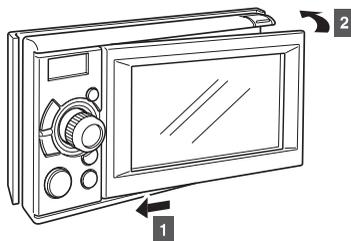
■ Fixation de l'assistant de navigation personnel

1 Introduisez le côté droit de l'assistant de navigation personnel dans le récepteur.

- Engagez le loquet à l'extrémité gauche de l'assistant dans le verrou situé sur le corps de l'unité principale.

2 Fixez l'assistant de navigation personnel à l'appareil.

- Appuyez sur le côté droit de l'assistant de navigation personnel jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



À propos de ce récepteur

Utilisation de la protection audio

■ Utilisation de la protection audio

Nous vous recommandons d'utiliser la protection audio conçue pour ce récepteur après avoir retiré l'assistant de navigation personnel. La protection audio est disponible en option.

■ Fixation de la protection audio

1 Placez l'extrémité gauche de la protection audio sur l'appareil.

- Engagez le loquet à l'extrémité gauche de la protection audio dans le verrou situé sur le corps de l'unité principale.

2 Fixez correctement la protection audio sur le récepteur.

- Appuyez sur le côté droit de la protection audio jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

■ Comment détacher la protection audio de l'unité principale ?

1 Appuyez sur le bouton [Release] (Retrait).

- Vous détachez ainsi le côté droit de la protection audio de l'unité principale.

2 Retirez la protection audio.

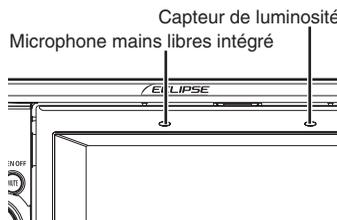
- Maintenez la protection audio du côté droit, soulevez-la et tirez-la vers vous pour la retirer.

Microphone mains libres et capteur de luminosité

L'assistant de navigation personnel est doté d'un microphone mains libres et d'un capteur de luminosité. Pour plus de détails sur l'utilisation de la fonction d'appel mains libres ou sur la configuration du capteur de luminosité, consultez le manuel d'utilisation correspondant.

⚠ IMPORTANT

- Veillez à ne pas utiliser d'objets pointus sur le microphone mains libres ou sur le capteur de luminosité afin de ne pas les endommager.
- Si vous n'entendez pas bien la voix de votre interlocuteur lors d'un appel mains libres, réglez l'angle d'inclinaison de la façade et dirigez le microphone vers vous.



Réglage de l'angle de l'écran

Vous pouvez régler l'angle de l'écran en cas de forte luminosité, notamment si les rayons du soleil se reflètent sur l'écran.

MISE EN GARDE

Lorsque vous réglez l'écran, veillez à ne pas vous coincer les doigts. Vous risquez de vous blesser ou de faire tomber l'écran.

IMPORTANT

- N'insérez aucun disque par l'interstice supérieur lorsque l'écran est incliné. Vous risquez de rayer le disque ou d'endommager le récepteur.

- Lorsque vous réglez l'angle de l'écran, observez les précautions suivantes.

Voiture à boîte de vitesse automatique :

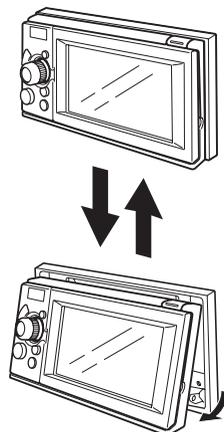
Réglez l'angle de l'écran de façon à ce que le conducteur puisse utiliser correctement les positions « P », « R » ou « N » du levier de vitesse. (N'inclinez pas l'écran si celui-ci gêne l'utilisation du levier de vitesse.)

Voiture à boîte de vitesse manuelle :

Réglez l'angle de l'écran de façon à ce que le conducteur puisse utiliser correctement les positions « 1 », « 3 », « 5 » ou « R » du levier de vitesse. (N'inclinez pas l'écran si celui-ci gêne l'utilisation du levier de vitesse.)

1 Appuyez sur le bouton [ (OPEN/EJECT)] (Ouverture/Éjection) pendant au moins 1 seconde.

- Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, l'écran s'incline d'un cran à la fois.
- Vous pouvez incliner l'écran par incréments de 5 ° ; l'angle d'inclinaison maximal est de 30 °.



ATTENTION

- Vous pouvez ouvrir l'écran même s'il est incliné. Lorsque vous fermez l'écran, l'angle prédéfini est rétabli.
- Si vous inclinez l'écran et coupez le moteur du véhicule, l'écran se redresse automatiquement. Toutefois, si vous placez la clé de contact sur la position ACC ou ON, l'angle prédéfini est rétabli.

Insertion/retrait d'un disque

Si vous souhaitez écouter de la musique, insérez un CD dans la fente prévue à cet effet. Vous pouvez également insérer un DVD si vous souhaitez regarder un film ou un disque contenant un fichier DivX.

À propos de ce récepteur

■ Insertion de disques

⚠ MISE EN GARDE

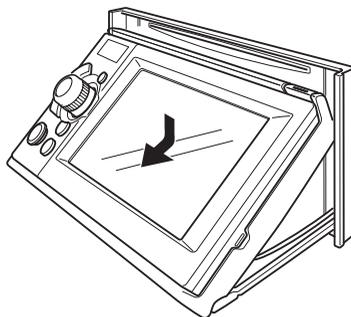
- Il est possible que vous ne puissiez pas ouvrir/fermer l'écran lorsque le levier de vitesse est en position P sur une voiture à boîte de vitesse automatique, en position 1/3/5 ou R sur un véhicule à boîte de vitesse manuelle, ou si une bouteille ou un objet similaire se trouve dans le porte-gobelet. Pour ouvrir/fermer l'écran en toute sécurité, placez le levier de vitesse en position N (sur une voiture automatique) ou au point mort, ou videz le porte-gobelet. Assurez-vous que le véhicule est à l'arrêt en serrant le frein à main ou en appuyant sur la pédale de frein afin d'éviter de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- Ne placez pas de verre ou de canette sur l'écran lorsque celui-ci est ouvert, car vous risquez de l'endommager.
- N'appuyez pas sur le bouton [▲ (OPEN/EJECT)] (Ouverture/Éjection) lors de l'insertion d'un disque.

⚠ IMPORTANT

Ce récepteur prend en charge des CD et des DVD de 8 cm. Pour éviter des problèmes de lecture, insérez le disque sans utiliser d'adaptateur.

- 1 Appuyez sur le bouton [▲ (OPEN/EJECT)] (Ouverture/Éjection).

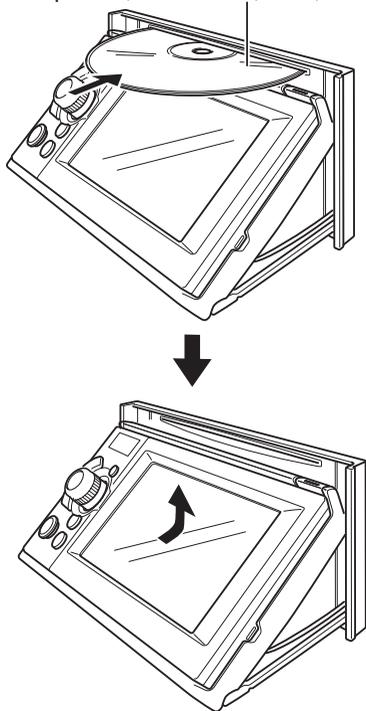
- L'écran et la fente d'insertion du disque s'ouvrent.



- 2 Insérez un disque.

- L'écran se ferme automatiquement lorsque vous insérez le disque.
- Tenez le disque correctement (en insérant un doigt dans l'orifice central et en tenant le disque par le bord avec un autre doigt), face imprimée vers le haut, puis insérez-le dans la fente du lecteur.
- Lorsque vous insérez un DVD, la vidéo qu'il contient est lue en mode DVD.
- Lorsque vous insérez un CD, la lecture du CD de musique, du fichier DivX ou des fichiers MP3/WMA démarre.

Disque CD, MP3/WMA, DVD, DivX



■ Retrait de CD/DVD

⚠ IMPORTANT

- Pour retirer un disque, procédez de la façon suivante.

Voiture à boîte de vitesse automatique :

Si vous ne parvenez pas à retirer correctement un disque lorsque le levier de vitesse est en position P, placez ce dernier en position N. (Si le levier de vitesse de votre véhicule se trouve sur la colonne de direction, placez-le en position P ou N.)

Voiture à boîte de vitesse manuelle :

Si vous ne parvenez pas à retirer un disque lorsque le levier de vitesse est en position « 1 », « 3 », « 5 » ou « R », passez au point mort.

- Veillez à ne PAS fermer l'écran si le disque éjecté se trouve toujours dans la fente d'insertion. Vous risquez de rayer le disque ou d'endommager l'appareil.
- Ne tentez pas de fermer l'écran manuellement, car vous risquez de l'endommager.
- Si vous éclaboussez l'écran avec du jus ou un autre liquide, nettoyez-le immédiatement. Veillez à bien nettoyer l'écran afin de le conserver en bon état.
- Pour éviter l'accumulation de chaleur et de poussière, n'ouvrez l'écran que lorsque vous insérez ou retirez un disque.
- Si le disque ne s'éjecte pas (notamment s'il est coincé), appuyez sur le bouton [▲ (OPEN/EJECT)] (Ouverture/Éjection) pendant au moins 5 secondes.

1 Appuyez sur le bouton [▲ (OPEN/EJECT)] (Ouverture/Éjection).

- L'écran s'ouvre et le disque est éjecté.

2 Une fois le disque éjecté, appuyez sur le bouton [▲ (OPEN/EJECT)] (Ouverture/Éjection).

À propos de ce récepteur

Conditions de fonctionnement de cet appareil

La disponibilité des fonctions de cet appareil dépend de la position de la clé de contact.

MISE EN GARDE

Lors de l'installation de cet appareil sur un véhicule, veillez à connecter le signal du frein à main. Si le signal du frein à main n'est pas connecté, cet appareil ne fonctionnera pas correctement.

○ : fonction disponible ; × : fonction non disponible

	Position de la clé de contact			
	OFF (LOCK)	ACC/ON (avec frein à main serré)	ACC/ON (avec frein à main relâché)	Écran ouvert
Fonction audio	×	○	Certaines fonctions ne sont pas disponibles pour des raisons de sécurité.	× Le guidage vocal se poursuit.
Fonction vidéo	×	○	Pour votre sécurité, seuls le système de guidage vocal et le lecteur de CD audio fonctionnent.*	× Le guidage vocal se poursuit.

* Les images du DVD, de l'iPod vidéo, du DivX ou du magnétoscope ne s'affichent PAS lorsque vous conduisez.

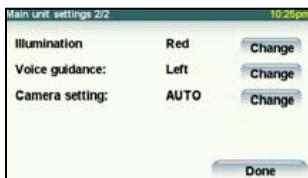
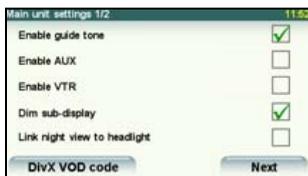
Configuration de cet appareil

Configuration de cet appareil

Vous pouvez configurer les informations sonores du système de guidage, l'éclairage et d'autres fonctions de cet appareil.

Réglages de l'unité principale

- 1 Appuyez sur le bouton [SRC] pendant au moins 1 seconde pour désactiver le mode audio.
- 2 Appuyez sur le bouton [SCREEN AV/ NAV] pour appeler l'écran Audio.
- 3 Appuyez sur le bouton [CTRL] pendant au moins 1 seconde.



■ Fonction « Enable guide tone »

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction « Enable guide tone ». Si vous activez cette fonction, vous entendez des informations sonores chaque fois que vous appuyez sur un bouton.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Enable guide tone** .
- La touche tactile **Enable guide tone** permet d'activer/désactiver cette fonction.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Next**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Done**.

ATTENTION

Le signal sonore ne retentit que lorsque la source audio (autre que l'iPod ou la clé USB) est activée.

■ Fonction « Enable AUX »

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction « Enable AUX ». Si cette fonction est activée, vous pouvez sélectionner l'entrée auxiliaire (AUX).

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Enable AUX** .
- La touche tactile **Enable AUX** permet d'activer/désactiver cette fonction.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Next**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Done**.

Configuration de cet appareil

■ Fonction « Enable VTR »

Vous pouvez activer ou désactiver l'entrée VTR. Si cette fonction est activée, vous pouvez sélectionner l'entrée VTR.

1 Appuyez sur la touche tactile **Enable VTR** .

- La touche tactile **Enable VTR** permet d'activer/désactiver cette fonction.

2 Appuyez sur la touche tactile **Next**.

3 Appuyez sur la touche tactile **Done**.

■ Fonction « Dim sub-display »

Si cette fonction est activée, la luminosité de l'écran auxiliaire change dès que vous allumez les feux du véhicule (feu de position, feu rouge arrière et feu de la plaque d'immatriculation).

1 Appuyez sur la touche tactile **Dim sub-display** .

- La touche tactile **Dim sub-display** permet d'activer/désactiver cette fonction.

2 Appuyez sur la touche tactile **Next**.

3 Appuyez sur la touche tactile **Done**.

■ Fonction « Link night view to headlights »

Si cette fonction est activée, l'écran de l'assistant de navigation personnel passe en mode nocturne lorsque vous allumez les feux du véhicule.

1 Appuyez sur la touche tactile **Link night view to headlight** .

- La touche tactile **Link night view to headlight** permet d'activer/désactiver cette fonction.

2 Appuyez sur la touche tactile **Next**.

3 Appuyez sur la touche tactile **Done**.

■ Fonction « DivX VOD code »

Vous pouvez afficher le code d'enregistrement nécessaire à la lecture d'une vidéo à la demande DivX[®].

1 Appuyez sur la touche tactile **DivX VOD code**.

- Le code d'enregistrement de la vidéo à la demande DivX[®] s'affiche.

2 Appuyez sur la touche tactile **Done**.

■ Fonction « Illumination »

Il est possible de changer les couleurs d'éclairage.

1 Appuyez sur la touche tactile **Next**.

2 Appuyez sur la touche tactile **Change**.

- L'éclairage passe du bleu au rouge et vice-versa chaque fois que vous appuyez sur la touche tactile **Change**.

3 Appuyez sur la touche tactile **Done**.

■ Fonction « Voice guidance »

Sélectionnez le canal vocal de navigation droit ou gauche.

1 Appuyez sur la touche tactile **Next**.

2 Appuyez sur la touche tactile **Change**.

- La touche tactile **Change** permet d'alterner les canaux de navigation droit et gauche.

3 Appuyez sur la touche tactile **Done**.

■ Fonction « Camera setting »

Réglez la caméra sur le mode automatique ou manuel.

En mode automatique, les images de la caméra s'affichent sur l'écran de l'assistant de navigation personnel lorsque vous placez le levier de vitesse sur la position de marche arrière ou lorsque vous maintenez enfoncé le bouton [SCREEN AV/NAV]. En mode manuel, les images de la caméra s'affichent lorsque vous maintenez enfoncé le bouton [SCREEN AV/NAV].

1 Appuyez sur la touche tactile **Next**.

2 Appuyez sur la touche tactile **Change**.

- La touche tactile **Change** permet d'alterner les modes automatique et manuel.

3 Appuyez sur la touche tactile **Done**.

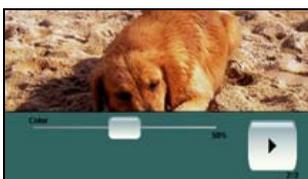
Réglage et configuration de l'écran

Après avoir arrêté le véhicule, vous pouvez passer de l'écran du DVD, magnétoscope, DivX ou iPod vidéo à l'écran de configuration afin de régler le contraste et la luminosité de l'affichage.

Configuration de cet appareil

Réglage de la qualité de l'image

- 1 Maintenez enfoncé le bouton [CTRL] lorsque les images du DVD ou du magnétoscope sont affichées.



■ Contraste

- 1 Réglez le contraste de l'image en déplaçant le curseur  de l'extrême gauche (0 %) vers l'extrême droite (100 %).

■ Luminosité

- 1 Réglez la luminosité de l'image en déplaçant le curseur  de l'extrême gauche (0 %) vers l'extrême droite (100 %).

■ Couleur

- 1 Appuyez sur la touche tactile .
- 2 Réglez la couleur de l'image en déplaçant le curseur  de l'extrême gauche (0 %) vers l'extrême droite (100 %).

■ Teinte (uniquement pour NTSC)

- 1 Appuyez sur la touche tactile .
- 2 Réglez la teinte de l'image en déplaçant le curseur  de l'extrême gauche (0 %) vers l'extrême droite (100 %).

ATTENTION

Si aucun réglage n'est effectué dans les 6 secondes, l'écran de réglage de la qualité de l'image disparaît.

Sélection du mode plein écran

VERIFICATION

Vous pouvez changer de mode d'écran à partir de l'écran de configuration du DVD, de l'iPod vidéo, du DivX ou du magnétoscope.

1 Appuyez sur la touche tactile **16:9**, **4:3** ou **Zoom**.

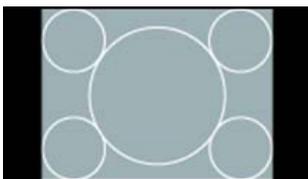
- Procédez de la manière suivante.

DVD :

Appuyez sur la touche tactile **Next** sur l'écran de réglage, puis sur la touche tactile **Display**.

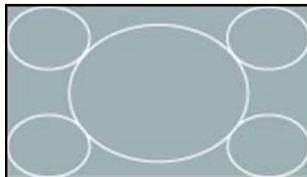
iPod vidéo/DivX/VTR :

Appuyez sur la touche tactile **Display** sur l'écran de réglage.



- Mode 4:3

L'écran s'affiche au format 3 (vertical) par 4 (horizontal) (taille d'écran TV standard) ; les parties latérales sont noires.



- Mode 16:9

L'écran au format 9 (vertical) par 16 (horizontal) (taille d'écran TV standard) est proportionnellement agrandi vers la gauche et vers la droite.



- Mode Zoom

L'écran au format 3 (vertical) par 4 (horizontal) (taille d'écran TV standard) est proportionnellement agrandi vers le haut, le bas, la gauche et la droite.

ATTENTION

L'utilisation privée du mode vidéo plein écran ne pose aucun problème. Par contre, si vous réduisez ou augmentez la taille de l'écran à des fins commerciales ou pour une diffusion en public, vous risquez d'enfreindre certaines lois de droits d'auteur.

Changement de la source audio

Changement de la source audio

1 Appuyez sur le bouton [SRC].

- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton [SRC], la source audio change comme suit.

FM/AM → DISC (DVD, CD ou DivX) ^{*1} →
USB ^{*2*3} → AUX ^{*4} → iPod ^{*2*3} → VTR ^{*5} →
FM/AM → ...

*1 Il est impossible de sélectionner cette source si aucun disque n'est inséré dans le lecteur.

*2 Il est impossible de sélectionner cette source si le dispositif correspondant n'est pas connecté à l'unité principale.

*3 Il est impossible de sélectionner le mode USB ou iPod si l'assistant de navigation personnel n'est pas connecté à l'unité principale.

*4 Il est impossible de sélectionner cette source si la fonction AUX est désactivée.

*5 Il est impossible de sélectionner cette source si la fonction VTR est désactivée.

Contrôle du volume

Réglage du volume

1 Tournez la molette [VOL].

- Tournez la molette vers la droite pour augmenter le volume.
Tournez la molette vers la gauche pour baisser le volume.

ATTENTION

- Réglez le volume à un niveau modéré afin de conduire en toute sécurité.
- Le niveau de volume est compris entre 0 et 80.
- Le niveau sonore actuel peut varier si vous avez changé de source audio. Réglez le volume en fonction de la source audio que vous sélectionnez. Pour plus de détails sur le contrôle du volume, reportez-vous à la section «Réglage de la commande du volume sonore» à la page 36.

Mise en sourdine du son

1 Appuyez sur le bouton [MUTE].

- Le son est mis en sourdine.
- Appuyez à nouveau sur le bouton [MUTE] pour rétablir le niveau sonore précédent.
- Pour annuler la mise en sourdine, il vous suffit d'augmenter le volume. Le volume augmente à partir du niveau sélectionné avant la mise en sourdine.
- Le guidage vocal de navigation est audible même si le son du système audio a été coupé.

Réglage de la qualité du son

Vous pouvez régler avec précision le son en mode de commande audio.

Changer de mode de commande audio

⚠ IMPORTANT

- Le mode de commande audio est désactivé si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant plus de 6 secondes.
- Vous pouvez vérifier vos réglages sur l'écran de l'assistant de navigation personnel lorsque celui-ci est fixé. Si l'assistant n'est pas installé, vérifiez les réglages sur l'écran auxiliaire.

1 Le mode de commande audio change en suivant la séquence suivante chaque fois que vous appuyez sur le bouton [CTRL].

BASS → MID → TREB → BAL → FAD → NON-F → NF-P → LPF → LOUD → SVC ...

2 Vous pouvez régler le niveau de chaque mode en tournant la molette [VOL].

■ Réglage des graves

Vous pouvez régler les graves, c'est-à-dire les sons à basses fréquences.

- Vers la droite :
Permet d'accentuer les graves.
- Vers la gauche :
Permet d'atténuer les graves.

■ Réglage des médiums

Vous pouvez régler les médiums.

- Vers la droite :
Permet d'accentuer la plage des médiums.
- Vers la gauche :
Permet d'atténuer la plage des médiums.

■ Réglage des aigus

Vous pouvez régler les aigus, c'est-à-dire les sons à hautes fréquences.

- Vers la droite :
Permet d'accentuer les aigus.
- Vers la gauche :
Permet d'atténuer les aigus.

■ Réglage du niveau acoustique des haut-parleurs droit et gauche (balance)

Vous pouvez régler la balance des haut-parleurs droit et gauche.

- Vers la droite :
Permet de renforcer l'action des haut-parleurs droits.
- Vers la gauche :
Permet de renforcer l'action des haut-parleurs gauches.

■ Réglage du niveau acoustique des haut-parleurs avant et arrière (équilibre)

Vous pouvez régler la balance (équilibre) des haut-parleurs avant et arrière.

- Vers la droite :
Permet de renforcer l'action des haut-parleurs avant.
- Vers la gauche :
Permet de renforcer l'action des haut-parleurs arrière.

■ Réglage du niveau (niveau non équilibré)

Vous pouvez régler le niveau non équilibré (pour les caissons de graves connectés).

- Vers la droite :
Augmente le niveau du caisson de graves.
- Vers la gauche :
Diminue le niveau du caisson de graves.

■ Sélection de la phase (phase non équilibrée)

La fusion des sons produits par les haut-parleurs avant et arrière et le haut-parleur des graves peut être améliorée en sélectionnant la phase. Passez à une phase permettant aux haut-parleurs de se combiner sans dissonance.

- Vers la droite :
NORMAL
Synchronise la sortie des haut-parleurs avant/arrière et du haut-parleur des graves.
- Vers la gauche :
REVERSE
Modifie la phase de synchronisation de sortie des haut-parleurs avant/arrière et du haut-parleur des graves.

■ Définition des paramètres de filtrage des fréquences (filtre passe-bas pour la sortie du caisson de graves)

Il est possible de définir les paramètres de filtrage des fréquences.

- Vers la droite :
Le filtre passe-bas est activé
Autorise uniquement le passage des basses fréquences (gamme basse).
- Vers la gauche :
Le filtre passe-bas est désactivé
Autorise le passage de toutes les fréquences, qu'elles soient basses ou hautes.

■ Réglage du mode de correction physiologique (contour)

Vous pouvez accentuer les fréquences graves et aiguës lorsque le volume sonore est faible.

Lorsque le contour est activé, la défaillance apparente des aigus est compensée.

- Vers la droite :
Le contour est activé.
- Vers la gauche :
Le contour est désactivé.

Réglage de la qualité du son

■ Réglage de la commande du volume sonore

Dans ce mode, vous pouvez régler le niveau sonore pour chaque source audio en prenant le volume sonore de la radio FM comme niveau de référence.

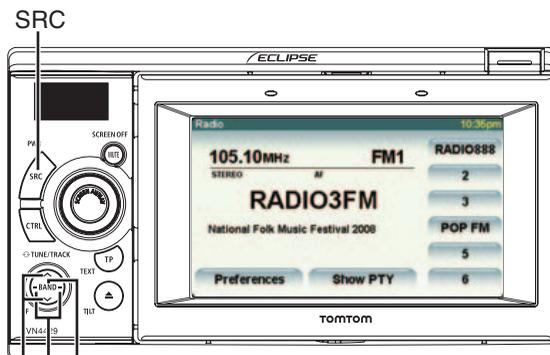
(Le niveau de volume de la source audio que vous écoutez actuellement est réglé.)

IMPORTANT

Si le niveau sonore du DVD est trop bas, réglez le niveau de la commande du volume sonore.

- Vers la droite :
Augmente le niveau sonore de la source audio actuelle.
- Vers la gauche :
Diminue le niveau sonore de la source audio actuelle.

Utilisation de la radio



Bouton BAND (sélection de la fréquence)

Bouton de syntonisation vers le haut/vers le bas
(syntonisation manuelle)

Bouton de recherche vers le haut/vers le bas
(syntonisation automatique)

Écoute de la radio

- 1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton [SRC] jusqu'à ce que l'indication « FM » ou « AM » s'affiche sur l'écran auxiliaire.

Syntonisez la station de votre choix.

MISE EN GARDE

Si la batterie du véhicule est déconnectée (notamment en cas de réparation du véhicule ou de retrait de l'unité principale), toutes les stations en mémoire seront supprimées. Dans ce cas, procédez à une nouvelle mise en mémoire des stations.

IMPORTANT

Il est parfois difficile de conserver une réception optimale ; en effet, l'antenne de votre véhicule étant constamment en mouvement (par rapport à l'antenne d'émission), la puissance des signaux radio reçus varie continuellement. D'autres facteurs peuvent affecter la réception, comme les obstacles naturels ou encore les panneaux de signalisation.

Utilisation de la radio

■ Syntonisation manuelle

1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers la droite)] ou [SELECT (sélection vers la gauche)].

- Vers la droite :

Syntonisation vers le haut par pas de fréquence.

Vers la gauche :

Syntonisation vers le bas par pas de fréquence.

Pas de fréquence (AM) :

9 kHz

Pas de fréquence (FM) :

0,05 MHz

■ Syntonisation automatique

1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers le haut)] ou [SELECT (sélection vers le bas)].

- Après avoir réglé la station dont la fréquence est la plus proche de celle affichée à l'écran, la syntonisation automatique des stations cesse. Pour annuler la syntonisation automatique des stations, appuyez à nouveau sur ce bouton.

ATTENTION

Il est possible que la syntonisation automatique des stations échoue si le signal reçu n'est pas suffisamment puissant.

■ Sélection d'un canal préreglé

1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers la droite)] ou [SELECT (sélection vers la gauche)] pendant au moins 1 seconde.

- Vers la droite :

Permet de passer au canal préreglé supérieur.

Vers la gauche :

Permet de passer au canal préreglé inférieur.

■ Utilisation des touches de préreglage

1 Appuyez sur une touche de préreglage.



- Le canal préreglé enregistré sous cette touche est sélectionné et la station correspondante est captée.

Sélection d'une bande radio

1 Appuyez sur le bouton [BAND].

- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton [BAND], la bande du récepteur audio change comme suit.

FM1 → FM2 → FM3 → AM → FM1 → ...

Mise en mémoire d'une station

Vous pouvez mémoriser une station radio en mode automatique ou manuel.

Mise en mémoire manuelle

1 Sélectionnez la station que vous souhaitez mémoriser par syntonisation manuelle ou syntonisation automatique.

2 Appuyez sur la touche de pré-réglage de la station que vous souhaitez mémoriser jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.



- La station sélectionnée est mémorisée, et le numéro du canal pré-réglé ou le nom du service d'émission s'affiche à l'écran.

Afin de régler manuellement les stations sélectionnées pour les canaux pré-réglés restants, répétez cette procédure pour chacun des canaux.

Six stations peuvent être mémorisées pour chacune des fréquences FM 1, 2 et 3 et six stations peuvent être mémorisées pour la fréquence AM, ce qui fait un total de 24 stations.

Si vous avez mis des stations en mémoire, appuyez sur une touche de pré-réglage pour recevoir la station correspondante.

Mémorisation automatique des stations (ASM)

IMPORTANT

- Pour sélectionner une station, il vous suffit d'appuyer sur l'une des touches de pré-réglage (de [1] à [6]). La fréquence de la station sélectionnée est affichée sur la touche de pré-réglage.
- Lorsque vous mémorisez une nouvelle station, la station existante est automatiquement effacée.
- Si vous réglez moins de six stations, les stations restantes sont gardées en mémoire.

1 Appuyez sur la touche tactile **Préférences**.



Utilisation de la radio

2 Appuyez sur la touche tactile **ASM**.



- Un signal sonore vous indique le début de la sélection automatique des stations. La recherche s'effectue progressivement de la fréquence la plus basse vers la fréquence la plus élevée. Les stations ayant la meilleure réception sont mémorisées sous les numéros d'enregistrement prérégés [1] à [6]. Une fois la procédure d'enregistrement terminée, un signal sonore retentit deux fois et la réception de la dernière station mémorisée (c'est-à-dire celle mémorisée sous le numéro prérégé P6) continue. Lorsque vous écourez la radio, vous serez en mesure de sélectionner les stations en appelant les numéros prérégés.

Pour arrêter la sélection automatique des stations, appuyez sur la touche tactile **Stop ASM**.

Balayage prérégé

Cette fonction permet de recevoir toutes les stations enregistrées sur les touches de prérégage pendant cinq secondes chacune.

1 Appuyez sur la touche tactile **Preferences**.



2 Appuyez sur la touche tactile **Preset SCAN**.



- Les stations enregistrées sous les touches de prérégage P1 à P6 sont balayées de façon séquentielle. Chaque station est reçue pendant cinq secondes.

Pour annuler le balayage prérégé, appuyez sur la touche tactile **Stop SCAN**.

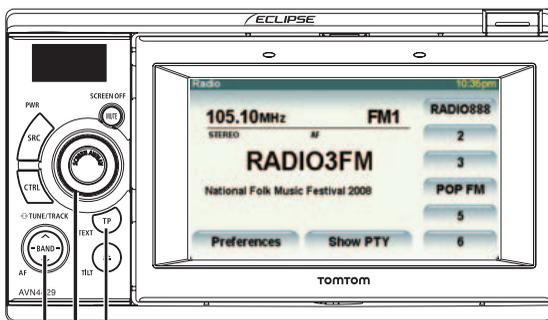
Affichage des informations

Si l'assistant de navigation personnel est installé, vous pouvez afficher la fréquence actuelle ou l'état RDS (témoin) sur l'écran LCD.

1 Appuyez sur le bouton [TP/TEXT] pendant au moins 1 seconde.

Utilisation du système de données radio (RDS)

Le système de données radio (RDS) peut recevoir des signaux (par exemple, des informations routières) via les ondes radio FM. Par ailleurs, si la réception du signal s'affaiblit, le système peut passer automatiquement à une autre station offrant une meilleure réception afin que l'utilisateur puisse écouter le même programme sans interruption. Un texte radio de la station actuellement réglée s'affiche.



Bouton de réglage TP/TA

Molette VOL

Bouton de réglage AF/REG

Réglage de la fonction AF (fréquence alternative) / REG (régionale)

Lorsque la fonction AF est activée, l'appareil recherche automatiquement la fréquence offrant la meilleure réception de la station que vous écoutez. Par défaut, la fonction AF est activée.

En fonction de la zone, certaines stations diffusent différents programmes sur différentes fréquences.

Lorsque la fonction REG (REGIONAL) est activée, vous pouvez continuer d'écouter le même programme.

1 Appuyez sur le bouton [BAND] pendant au moins 1 seconde.

- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton [BAND], les réglages changent de la façon suivante.
AF-ON/REG-OFF → AF-ON/REG-ON → AF-OFF/REG-OFF → AF-ON/REG-OFF ...
- Lorsque la fonction AF est activée :
L'indication « AF » s'affiche sur l'écran de l'assistant de navigation personnel.
- Lorsque la fonction REG est activée :
L'indication « REG » s'affiche sur l'écran de l'assistant de navigation personnel.
- Vous pouvez également vérifier ces témoins d'état sur l'écran auxiliaire même si vous avez retiré l'assistant de navigation personnel.

Utilisation du système de données radio (RDS)

Réglage de la fonction TP (émission sur l'état de la circulation) / TA (flash d'informations routières) en vue de recevoir des informations sur la circulation

Vous pouvez recevoir manuellement ou automatiquement des informations sur la circulation à l'aide de la fonction TP/TA.

1 Appuyez sur le bouton [TP/TEXT].

- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton [TP/TEXT], les réglages changent de la façon suivante.
- En mode Radio FM :
TP OFF/TA OFF → TP ON/TA OFF → TP ON/TA ON → TP OFF/TA OFF ...
- Dans un mode autre que Radio AM/FM :
TP OFF/TA OFF → TP ON/TA ON → TP OFF/TA OFF ...

Réception des informations sur la circulation

Lorsque la fonction TP (ou les fonctions TP et TA) est activée, les informations sur la circulation sont reçues de la manière suivante :

■ Réception des informations sur la circulation lorsque la fonction TP est activée

Activez la fonction TP ; l'indication « TP » s'affiche. Si une station TP est disponible dans la liste AF, celle-ci est syntonisée. S'il s'avère impossible de syntoniser une station TP, l'indication « TP » clignote à l'écran. Le cas échéant, appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers le haut/vers le bas)] pour syntoniser une station TP.

Si le signal est faible après la réception d'une station TP, appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers le haut/vers le bas)] pour sélectionner une station TP offrant une bonne réception.

S'il s'avère impossible de syntoniser une station TP, l'indication « NOTHING » s'affiche à l'écran et la réception FM d'origine est reçue.

L'indication « TP SEEK » reste affichée lors de la recherche d'une station TP.

■ Réception des informations sur la circulation lorsque les fonctions TP et TA sont activées

[Lorsque la SOURCE AUDIO est la radio FM]

Activez les fonctions TP et TA ; l'indication « TA » s'affiche. Si une station TP est disponible dans la liste AF, celle-ci est syntonisée. S'il s'avère impossible de syntoniser une station TP, l'indication « TA » clignote à l'écran et la recherche automatique d'une station TP commence. L'indication « TP SEEK » s'affiche lorsqu'une station TP est sélectionnée.

S'il s'avère impossible de syntoniser une station TP, l'indication « NOTHING » s'affiche à l'écran et la réception FM d'origine est reçue.

Le son est coupé jusqu'à ce qu'une station TP soit syntonisée et les informations routières affichées.

[Lorsque la SOURCE AUDIO n'est pas la radio AM/FM]

L'indication « TA » s'affiche. Si une station TP est disponible dans la liste AF, celle-ci est syntonisée. Si la syntonisation échoue, une autre station TP est automatiquement recherchée. Lorsqu'un flash d'informations routières commence, la lecture de la source audio s'arrête automatiquement afin que vous puissiez écouter le flash. Lors de la réception d'un flash d'informations routières, le système passe en mode d'interruption des informations sur la circulation.

- Si vous avez sélectionné une source autre que le mode radio, vous pouvez vérifier sur l'écran auxiliaire si la fonction TA (flash d'informations routières) est activée ou désactivée en appuyant sur le bouton [TP/TEXT] pendant au moins 1 seconde.

Système EON (Autre réseau amélioré)

Si la station TP actuelle ne diffuse aucune information sur la circulation, ou si le signal s'affaiblit lorsque le mode TP ou TA est activé, le système recherche automatiquement une autre station TP appropriée qui diffuse des informations sur la circulation. L'indication « EON » s'affiche lorsque cette fonction est utilisée.

Lorsque l'émission d'informations sur la circulation actuelle est terminée, le système revient à la station TP précédente.

Réception des émissions d'urgence

Si une émission d'urgence (PTY31) est reçue, l'indication « ALARM » s'affiche et l'émission commence. Si la radio FM n'est pas sélectionnée, les opérations autres que le changement de source et le changement de bande radio ne sont pas disponibles.

Utilisation du système de données radio (RDS)

Contrôle du volume pour le guidage routier

Il est possible de régler le volume lors de la réception d'un flash d'informations routières et d'une émission d'urgence.

- 1 Tournez la molette [VOL] en mode TA ou PTY31.

- Le niveau de volume est compris entre 0 et 80.

Tournez la molette vers la droite pour augmenter le volume

Tournez la molette vers la gauche pour réduire le volume

- Le volume réglé est mémorisé. Il sera maintenu au même niveau la prochaine fois que qu'un flash d'informations routières ou une émission d'urgence seront reçus. Un niveau de volume compris entre 40 et 65 est mémorisé pour le flash d'informations routières.

Réglage de la fonction PTY (type de programme)

Le nom du service d'émission (PS) ainsi que le type de renseignements (PTY) des stations RDS sont transmis et peuvent s'afficher sur l'écran auxiliaire de l'appareil.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Show PTY** sur l'écran du mode FM.



- 2 Appuyez sur la touche tactile **Select PTY**.

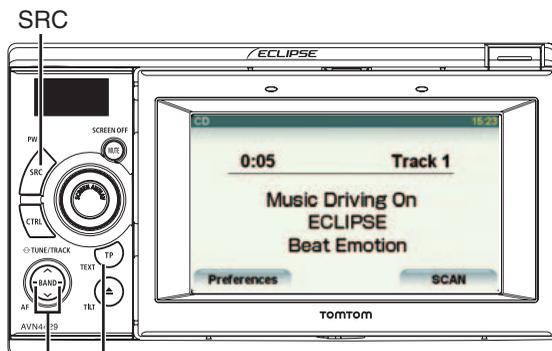


- Chaque fois que vous appuyez sur la touche tactile **Select PTY**, le type de programme change de la façon suivante. NO-PTY → NEWS → SPORTS → TALK → POP → CLASSICS → ...
- Lorsque le type de programme est réglé sur TALK, l'ordre de changement commence à partir de TALK.
- Si la station ne prend pas en charge les types de programme, l'indication « NO-PTY » s'affiche.

- 3 Lorsque le type de programme sélectionné s'affiche, maintenez le bouton [SELECT (vers le haut/vers le bas)] enfoncé jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

- L'appareil commence à rechercher la station qui diffuse un programme correspondant au type de programme sélectionné.
- Si aucun programme ne correspond à la recherche, l'indication « NOTHING » s'affiche.

Utilisation du lecteur CD



Bouton d'affichage des informations sur le morceau
Bouton de sélection de la page (point de départ) /
avance rapide (retour rapide)

Écoute d'un CD

Insérez un CD dans le lecteur ; la lecture démarre automatiquement.

MISE EN GARDE

- N'appuyez pas sur le bouton [▲] (OPEN/ EJECT) (Ouverture/Éjection) lors de l'insertion d'un disque. Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager la façade.
- Ne conduisez pas votre véhicule lorsque la façade du récepteur est ouverte. Vous risqueriez de vous blesser, notamment lors d'un freinage d'urgence.
- Ne tentez pas de fermer la façade manuellement, car vous risquez de l'endommager.

IMPORTANT

Il est possible que la lecture connaisse des ratés si le CD est rayé ou si la face gravée est sale.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton [SRC] jusqu'à ce que l'indication « CD » s'affiche sur l'écran auxiliaire.

- La lecture du disque commence.

ATTENTION

- Si les titres des pages et autres données sont enregistrés sur le CD texte, vous pouvez les afficher.
- Il est toutefois possible que vous ne puissiez pas afficher le CD texte d'un CD-R/RW.

Sélection d'une page

Vous pouvez marquer la page de votre choix.

- 1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers la droite)] ou [SELECT (sélection vers la gauche)].

- Vers la droite : permet de passer à la page suivante.

Vers la gauche (un seul appui) : permet de revenir au début de la page en cours.

Vers la gauche (plus de deux appuis) : permet de revenir à la page précédente.

Utilisation du lecteur CD

Lecture en avance/retour rapide

Vous pouvez lire la plage en cours en avance/retour rapide.

- 1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers la droite)] ou [SELECT (sélection vers la gauche)] pendant au moins 1 seconde.

- Vers la droite :
Lecture d'une plage en avance rapide.

Vers la gauche :

Lecture d'une plage en retour rapide.

Lorsque vous entendez un signal sonore, la lecture du morceau en avance (ou retour) rapide commence et ne s'arrête que lorsque vous relâchez le bouton.

Recherche d'un titre

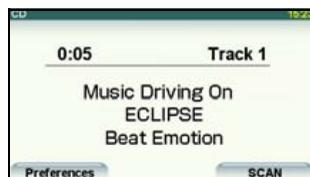
- 1 Appuyez sur la touche tactile **SCAN**.



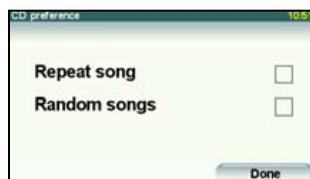
- L'appareil lit les 10 premières secondes de chaque plage. Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **Stop SCAN**, la lecture de la plage actuelle reprend.

Répétition de la même plage

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Preferences**.



- 2 Appuyez sur la touche tactile **Repeat song** .



- La plage est lue de façon répétée.
- Lorsque vous appuyez sur la touche **Repeat song** , la plage est lue de façon répétée jusqu'à ce que vous annuliez la lecture.

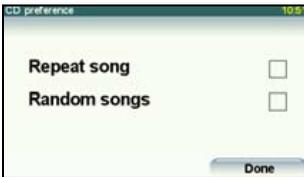
Appuyez à nouveau sur la touche tactile **Repeat song** pour annuler la lecture répétée.

Lecture aléatoire

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Preferences**.



- 2 Appuyez sur la touche tactile **Random songs** .



- Tous les titres du CD sont lus dans un ordre aléatoire.
- Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **Random songs** , la lecture aléatoire continue jusqu'à ce que vous l'annuliez. Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche tactile **Random songs** , la lecture aléatoire est annulée.

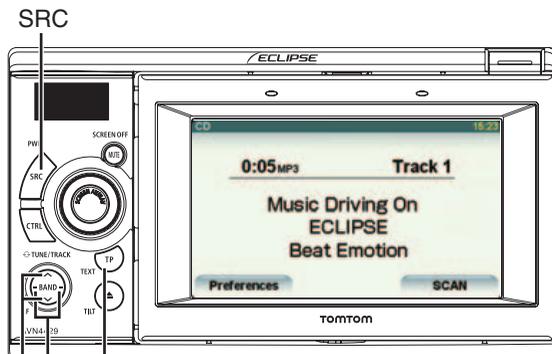
Affichage des informations sur le morceau sur l'écran auxiliaire

Vous pouvez afficher le numéro de la plage en cours de lecture et le temps écoulé sur l'écran auxiliaire.

- 1 Appuyez sur le bouton [TP/TEXT] pendant au moins 1 seconde.

- L'affichage change comme suit chaque fois que vous appuyez sur le bouton [TP/TEXT].
N° de la plage → Temps écoulé → N° de la piste → ...

Utilisation du lecteur MP3/WMA



- Bouton d'affichage des informations sur le morceau
- Bouton de sélection de la page (point de départ) / avance rapide (retour rapide) / sélection du fichier
- Bouton de sélection du fichier

Lecture d'un fichier MP3/WMA

Lorsque vous insérez un CD-R/RW ou un DVD±R/RW contenant un fichier MP3/WMA dans le lecteur, la lecture du fichier commence.

⚠ MISE EN GARDE

- N'appuyez pas sur le bouton [▲ (OPEN/EJECT)] (Ouverture/Éjection) lors de l'insertion d'un disque. Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager la façade.
- Ne conduisez pas votre véhicule lorsque la façade du récepteur est ouverte. Vous risqueriez de vous blesser, notamment lors d'un freinage d'urgence.
- Ne tentez pas de fermer la façade manuellement, car vous risquez de l'endommager.
- Si un fichier qui n'est pas au format MP3/WMA comporte l'extension « .mp3 » ou « .wma », il est possible que l'appareil reconnaisse par erreur ce fichier comme étant au format MP3/WMA. Lorsque l'appareil procède à la lecture de ce fichier, le son est émis à un volume maximal, ce qui peut endommager les haut-parleurs. Veillez à ne pas attribuer les extensions « .mp3 » et « .wma » aux fichiers qui ne sont pas au format MP3/WMA.

⚠ IMPORTANT

- Il est possible que la lecture connaisse des ratés si le disque est rayé ou si la face gravée est sale.
- Cet appareil dispose d'une fonction de sélection de fichiers ou de dossiers.

1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton [SRC] jusqu'à ce que l'indication « ROM » s'affiche lorsqu'un CD-R/RW ou un DVD±R-RW est inséré dans le lecteur.

- La lecture du disque commence.
- Les fichiers sont normalement lus dans l'ordre suivant : 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → « [Exemple de configuration d'un fichier MP3/WMA] » à la page 55.
- Si plusieurs fichiers et dossiers MP3/WMA se trouvent au sein de la même hiérarchie, ils sont lus dans l'ordre croissant des noms de fichier et de dossier.
- Si vous tentez de créer un fichier dans un format autre que MP3/WMA, l'indication « NO SUPPORT » s'affiche.

Sélection d'un dossier

Vous pouvez sélectionner le dossier de votre choix sur le disque.

1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers le haut)] ou [SELECT (sélection vers le bas)].

- Vers le haut : passe au dossier suivant le plus haut et lit la première plage de ce dossier.

Vers le bas : passe au dossier suivant le plus bas et lit la première plage de ce dossier.

Sélection d'un fichier musical

Vous pouvez sélectionner le fichier musical de votre choix dans le dossier.

IMPORTANT

Si le même disque contient des données musicales (CD-DA) et des données MP3/WMA, vous pouvez changer le format de lecture en appuyant sur le bouton [BAND].

1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers la droite)] ou [SELECT (sélection vers la gauche)].

- Vers la droite : permet de passer au fichier suivant.

Vers la gauche (un seul appui) : permet de revenir au début du fichier en cours de lecture.

Vers la gauche (au moins deux appuis) : permet de revenir aux fichiers précédents.

Lecture en avance/retour rapide

Vous pouvez lire la plage en cours en avance ou en retour rapide.

1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers la droite)] ou [SELECT (sélection vers la gauche)] pendant au moins 1 seconde.

- Vers la droite :
Lecture d'une plage en avance rapide.

Vers la gauche :

Lecture d'une plage en retour rapide.

Lorsque vous entendez un signal sonore, la lecture de la plage en avance (ou retour) rapide commence et ne s'arrête que lorsque vous relâchez le bouton.

Retour au répertoire racine

Vous pouvez revenir au répertoire racine et lire le fichier qu'il contient.

IMPORTANT

Si le répertoire racine ne contient aucun fichier, le fichier du premier dossier est lu.

1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers le bas)] pendant au moins 1 seconde.

- Vous pouvez revenir au répertoire racine et lire le fichier qu'il contient.

- Pour obtenir un exemple de création de fichiers MP3/WMA, reportez-vous à la section «[Exemple de configuration d'un fichier MP3/WMA]» à la page 55.

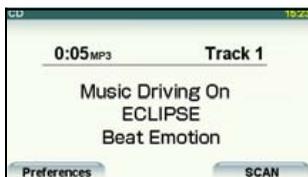
Utilisation du lecteur MP3/WMA

Recherche d'un fichier musical

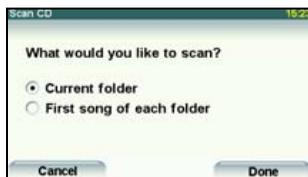
⚠ IMPORTANT

- Pour poursuivre la lecture d'une plage ou d'un fichier, désactivez la fonction de balayage.
- La recherche est effectuée une fois sur la totalité du disque, puis la lecture normale commence au point où le balayage a commencé.
- Lorsque vous sélectionnez la fonction de lecture du début des plages/fichiers, de lecture répétée ou de lecture des plages/fichiers dans un ordre aléatoire, l'indication « SCAN », « ALL », « RPT » ou « RAND » s'affiche à l'écran afin que vous sachiez quelle fonction est en cours.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **SCAN**.



- 2 Appuyez sur la touche tactile **Current folder** ou **First song of each folder** .



- Appuyez sur la touche tactile **Cancel** pour revenir à la page précédente.
- **Current folder** : permet de lire les 10 premières secondes de chaque plage contenue dans le même niveau de dossier.

First song of each folder : permet de lire les 10 premières secondes de la plage de chaque dossier.

Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **Stop SCAN**, la lecture de la page actuelle reprend.

Répétition d'un fichier musical

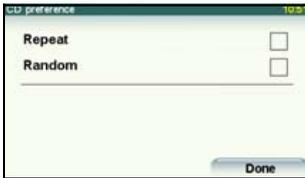
⚠ IMPORTANT

Lorsque vous sélectionnez la fonction de lecture du début des plages/fichiers, de lecture répétée ou de lecture des plages/fichiers dans un ordre aléatoire, l'indication « SCAN », « ALL », « RPT » ou « RAND » s'affiche à l'écran afin que vous sachiez quelle fonction est en cours.

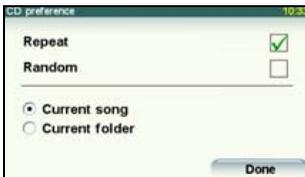
- 1 Appuyez sur la touche tactile **Preferences**.



- 2** Appuyez sur la touche tactile **Repeat** .



- 3** Appuyez sur la touche tactile **Current song** ou **Current folder** .



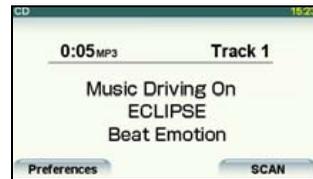
- **Current song** : permet de répéter le fichier actuel.
Current folder : permet de répéter les fichiers du dossier actuel.
- Appuyez à nouveau sur la touche tactile **Repeat** pour annuler la répétition.

Lecture aléatoire

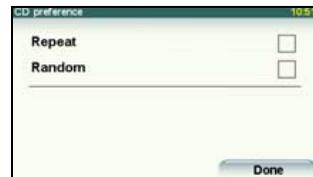
IMPORTANT

Lorsque vous sélectionnez la fonction de lecture du début des pages/fichiers, de lecture répétée ou de lecture des pages/fichiers dans un ordre aléatoire, l'indication « SCAN », « ALL », « RPT » ou « RAND » s'affiche à l'écran afin que vous sachiez quelle fonction est en cours.

- 1** Appuyez sur la touche tactile **Preferences**.

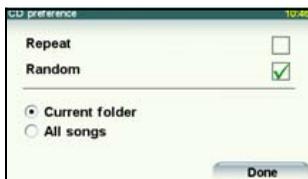


- 2** Appuyez sur la touche tactile **Random** .



Utilisation du lecteur MP3/WMA

- 3** Appuyez sur la touche tactile **Current folder** ou **All songs** .



- **Current folder** : les fichiers contenus dans le même niveau du dossier actuel sont lus dans un ordre aléatoire.

All songs : les fichiers de tous les dossiers sont lus dans un ordre aléatoire.

Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **Random** , la lecture aléatoire continue jusqu'à ce que vous l'annuliez. Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche tactile **Random** , la lecture aléatoire est annulée.

Si vous appuyez sur la touche tactile **Repeat** pendant la lecture aléatoire, la plage actuelle est répétée. Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche tactile **Repeat** , la lecture aléatoire reprend.

Affichage des informations sur l'écran auxiliaire

Vous pouvez afficher le numéro de la plage en cours de lecture et le temps écoulé sur l'écran auxiliaire.

- 1** Appuyez sur le bouton [TP/TEXT] pendant au moins 1 seconde.

- L'affichage change comme suit chaque fois que vous appuyez sur le bouton [TP/TEXT].

N° de fichier → Temps écoulé → N° de fichier → ...

Alternance des formats CD-DA, MP3/WMA et DivX

Si un disque contient des données sonores (CD-DA), des fichiers musicaux MP3/WMA et des fichiers DivX, vous pouvez passer de l'un à l'autre format.

IMPORTANT

Pour plus d'informations sur l'utilisation du lecteur DivX, reportez-vous au chapitre «Utilisation du lecteur DivX» à la page 82.

- 1** Appuyez sur le bouton [BAND].

- L'affichage change comme suit chaque fois que vous appuyez sur le bouton [BAND].

CD-DA → MP3(WMA) → DivX → CD-DA → ...

MP3/WMA

Le format MP3 (MPEG Audio Layer 3) est une norme de compression de données audio. Grâce au MP3, un fichier peut être compressé jusqu'à un dixième de sa taille d'origine.

WMA (Windows Media™ Audio) est la technologie de compression audio de Microsoft. Les fichiers WMA peuvent être compressés à une taille encore plus petite que les fichiers MP3.

Cet appareil ne prend en charge que certaines normes de fichiers, supports enregistrés et formats MP3/WMA. Procédez de la façon suivante pour graver des fichiers MP3/WMA sur un disque.

■ Fichiers MP3 lisibles

- Normes prises en charge :
MPEG Audio Layer 3 (=MPEG1 Audio Layer III, MPEG2 Audio Layer III, MPEG2.5 Audio Layer III)
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge :
8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 (kHz)
- Débits binaires pris en charge :
8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256, 320 (Kbps)
 - * VBR pris en charge
 - * Format libre non pris en charge.
 - * Les normes MPEG-1 et MPEG-2 définissent des débits binaires différents.
- Modes d'encodage pris en charge :
Stéréo, stéréo joint, double canal, monaural

■ Fichiers WMA lisibles

- Normes prises en charge :
WMA Ver. 9 décodeur standard de classe 3
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge :
22,05, 32, 44,1, 48 (kHz)
- Débits binaires pris en charge :
20, 22, 32, 36, 40, 44, 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (Kbps)
 - * VBR pris en charge (5 à 320 Kbps)
 - * Compression sans perte non prise en charge.

Utilisation du lecteur MP3/WMA

■ Étiquettes ID3/WMA

Vous pouvez enregistrer des informations sur les étiquettes ID3/WMA, telles que le titre des pages et les noms d'artiste, dans un fichier MP3 ou WMA.

Cet appareil prend en charge les étiquettes ID3 version 1.0 et ID3 version 1.1. Cet appareil prend en charge uniquement les codes ISO-8859-1. Utilisez uniquement les codes ISO-8859-1 pour enregistrer des étiquettes. Si vous enregistrez des caractères non compris dans les codes ISO-8859-1, leur affichage peut s'avérer impossible.

Cet appareil prend en charge les étiquettes WMA révision ASF (version 1.20.02). Les étiquettes WMA ne comportant que des caractères Unicode sont prises en charge. Utilisez toujours des caractères Unicode pour saisir des informations.

■ Types de supports pris en charge

Vous pouvez lire des fichiers MP3/WMA enregistrés sur un CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD±R ou un DVD±RW. Notez toutefois que contrairement aux CD-ROM communément utilisés pour les disques musicaux, les CD-R et CD-RW sont fragiles sous des températures élevées ou des environnements humides ; il est donc possible que vous ne puissiez pas lire certaines parties d'un CD-R/CD-RW. Les traces de doigts et les rayures peuvent empêcher la lecture du disque ou provoquer des sauts durant celle-ci.

Les CD-R ou les CD-RW risquent de se détériorer s'ils restent trop longtemps dans un véhicule.

Nous vous recommandons de stocker les CD-R et les CD-RW sensibles aux UV dans une boîte opaque.

■ Format des disques

Vous pouvez utiliser les formats de disque suivants sur le lecteur.

- Formats des CD-ROM :

- CD-ROM Mode 1, CD-ROM XA Mode 2 (Form 1)

- Formats de fichier :

- ISO 9660 niveau 1 ou niveau 2 (pour les disques CD et DVD)

- Système ROMEO ou JOLIET

- Il est possible que les fichiers MP3/WMA enregistrés dans un autre format ne puissent pas être lus normalement, et que les noms de fichiers et de dossiers ne s'affichent pas correctement.

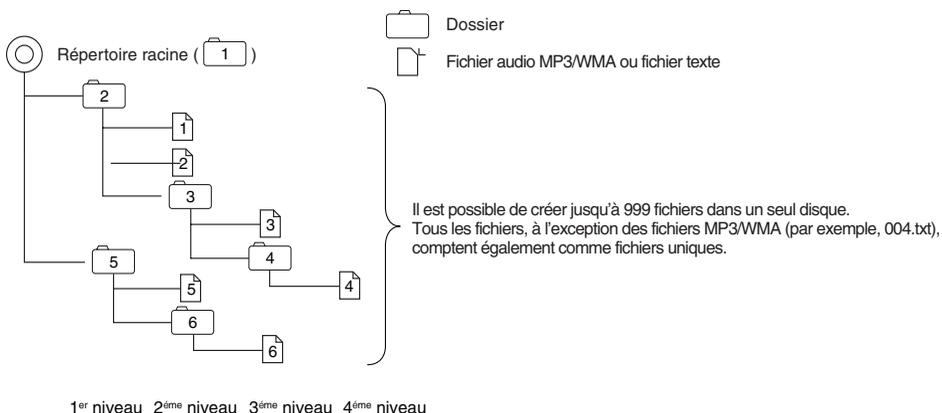
- Il existe d'autres restrictions.

- Nombre maximal de niveaux dans un répertoire :

- 8 niveaux

- Nombre maximal de caractères pour les noms de dossiers et de fichiers :
30 caractères (y compris le délimiteur « . », ainsi que les 3 caractères correspondant à l'extension de fichier) pour les fichiers MP3. 15 caractères (y compris le délimiteur « . », ainsi que les 3 caractères correspondant à l'extension de fichier) pour les fichiers WMA.
- Caractères pris en charge pour les noms de dossiers et de fichiers :
A à Z, 0 à 9, ainsi que le trait de soulignement (_)
- Nombre de fichiers pouvant être enregistrés dans un seul disque :
999 fichiers
- Nombre de dossiers pouvant être enregistrés dans un seul disque :
255 dossiers

[Exemple de configuration d'un fichier MP3/WMA]



■ Noms de fichiers

Seul un fichier avec l'extension « mp3 » ou « wma » est reconnu comme fichier MP3 ou WMA. Veillez à toujours enregistrer un fichier MP3/WMA avec l'extension « mp3 »/« wma ».

L'extension de fichier « mp3 » ou « wma » doit être composée de lettres en majuscules d'un octet.

ATTENTION

Si un fichier qui n'est pas au format MP3/WMA comporte l'extension « .mp3 » ou « .wma », il est possible que l'appareil reconnaisse par erreur ce fichier comme étant au format MP3/WMA. Lorsque l'appareil procède à la lecture de ce fichier, le son est émis à un volume maximal, ce qui peut endommager les haut-parleurs. Veillez à ne jamais enregistrer un fichier qui n'est pas au format MP3/WMA avec l'extension « mp3 » ou « wma ».

Utilisation du lecteur MP3/WMA

■ Multisessions

Les multisessions sont prises en charge et les CD-R/RW contenant des fichiers MP3/WMA peuvent être lus.

En revanche, si vous utilisez le mode « piste par piste » pour graver un disque, veillez à finaliser le disque en fermant la session ou en ne permettant pas sa réinscription.

■ Lecture de fichiers MP3/WMA

Lorsque vous insérez un disque contenant des fichiers MP3/WMA dans le lecteur, le système vérifie tout d'abord l'ensemble des fichiers enregistrés sur le disque. Si de nombreux fichiers et dossiers sont enregistrés sur le disque, la vérification peut prendre un certain temps.

Lorsque le système vérifie le disque, la source musicale préalablement sélectionnée reprend.

Pour procéder à une vérification rapide, nous vous recommandons de ne pas enregistrer de fichiers n'étant pas au format MP3/WMA et de ne pas créer de dossiers inutiles sur le disque.

Nous vous recommandons en outre d'écrire la totalité des données lors d'une seule session, car la vérification des informations d'un disque multisessions est encore plus longue.

■ Affichage du temps de lecture MP3/WMA

Selon les conditions d'écriture du fichier MP3/WMA, il est possible que le temps de lecture ne soit pas exact.

* Il est également possible que le temps de lecture ne soit pas exact lorsque l'avance ou le retour rapide est utilisé en mode VBR.

Création et lecture de fichiers MP3/WMA

La création de fichiers MP3/WMA à partir de sources telles que les émissions, les disques, les enregistrements, les vidéos et les prestations en direct sans la permission des titulaires du droit d'auteur à des fins autres que privées est interdite.

■ Téléchargement de fichiers musicaux MP3/WMA sur des sites Internet

Divers types de sites de distribution de fichiers MP3/WMA sont disponibles sur le Web : vente en ligne, écoute sur le Web et téléchargement gratuit. Chaque site dispose de sa propre méthode de téléchargement et de ses propres conditions de paiement.

■ Conversion d'un CD musical en fichiers MP3/WMA

Vous devez disposer d'un ordinateur et d'un logiciel de conversion au format MP3/WMA (disponible dans le commerce). Notez que certains logiciels de ce type sont gratuits. Insérez un CD musical dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur, puis compressez le CD en suivant la procédure de votre logiciel de conversion MP3/WMA. Des fichiers de données musicales au format MP3/WMA sont créés. La taille d'un CD musical de 12 cm (74 minutes d'enregistrement et 650 Mo de données maxi.) peut être réduite à 65 Mo (environ 1/10 de sa taille d'origine).

■ Écriture de fichiers sur un CD-R/RW ou un DVD±R/RW

Il est possible d'enregistrer des fichiers MP3/WMA sur des CD-R ou CD-RW en connectant un lecteur de CD-R ou CD-RW à votre ordinateur. Procédez à l'enregistrement en définissant le format d'enregistrement du logiciel sur ISO 9660 niveau 1 ou niveau 2 (sans inclure l'extension du format).

Sélectionnez le format de disque CD-ROM (mode 1) ou CD-ROM XA (mode 2).

■ Lecture d'un CD-R/RW ou d'un DVD±R/RW contenant des fichiers MP3/WMA ou DivX

Lorsque vous insérez un CD dans le lecteur, l'appareil détermine s'il s'agit d'un CD musical, d'un disque CD-R/RW contenant des fichiers MP3/WMA ou d'un disque CD-R/RW contenant des fichiers DivX. De la même façon, lorsque vous insérez un DVD dans le lecteur, l'appareil détermine s'il s'agit d'un DVD vidéo, d'un DVD±R/RW contenant des fichiers MP3/WMA ou d'un DVD±R/RW contenant des fichiers DivX. L'appareil sélectionne la source appropriée en fonction du contenu du disque et lance la lecture du disque. Si vous insérez un disque qui contient divers types de données sonores (CDDA), des fichiers MP3/WMA et des fichiers DivX, la source est sélectionnée et lue dans l'ordre suivant : CDDA, fichiers MP3/WMA et fichiers DivX. Pour changer le mode actuel, appuyez sur le bouton [BAND].

MISE EN GARDE

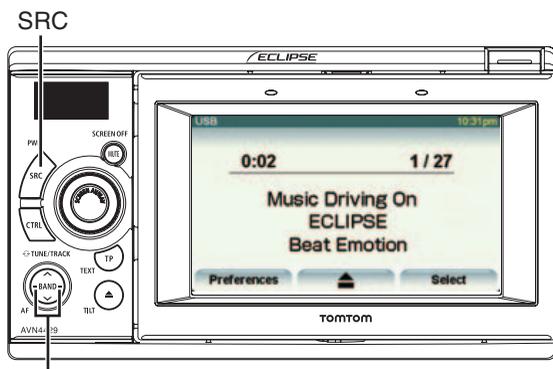
- Il est recommandé d'utiliser un débit binaire fixe de 128 Kbps et une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz afin d'obtenir une qualité sonore optimale pendant la lecture.
- De par leurs caractéristiques, certains CD-R et CD-RW peuvent ne pas être lus.
- Comme il existe de nombreux logiciels d'encodage MP3/WMA, aussi bien en vente que disponibles gratuitement, il se peut que la qualité sonore soit mauvaise, que des bruits se produisent au démarrage de la lecture ou que certains enregistrements ne puissent pas être lus ; cela dépend de l'encodeur et du format du fichier.
- Si des fichiers autres que des fichiers MP3/WMA sont enregistrés sur un disque, l'appareil mettra un certain temps à reconnaître le disque et celui-ci ne pourra peut-être pas être lu.

Utilisation du lecteur de fichiers musicaux USB

Cet appareil peut lire les fichiers musicaux enregistrés sur une clé USB. Cet appareil prend en charge uniquement les fichiers MP3.

⚠ IMPORTANT

Vous pouvez lire le fichier musical d'une clé USB uniquement lorsque l'assistant de navigation personnel est installé sur l'appareil.



Bouton de sélection de la plage / avance rapide (retour rapide)

Lecture de fichiers musicaux USB

⚠ MISE EN GARDE

- Raccordez correctement le câble USB de façon à ce qu'il n'enrève pas la sécurité de conduite du véhicule.
- Après avoir branché la clé USB (lorsque le message « Don't remove the storage device until scanning is finished » est affiché), ne coupez pas l'alimentation ou ne retirez pas l'assistant de navigation personnel/la clé USB. Avant de retirer la clé USB, sélectionnez l'écran audio et appuyez sur la touche tactile .

⚠ IMPORTANT

Lorsque vous raccordez une clé USB, le récepteur peut mettre quelques instants à analyser et à lire les informations sur les étiquettes du fichier. Pour réduire le temps d'analyse, essayez de n'enregistrer que des fichiers MP3 dans la clé USB et de réduire le nombre de dossier qu'elle contient.

1 Raccordez la clé USB au connecteur USB.

2 Appuyez plusieurs fois sur le bouton [SRC] jusqu'à ce que l'indication « USB » s'affiche sur l'écran auxiliaire.

- La lecture commence.

Lecture en avance/retour rapide

Il est possible de lire la piste en cours en avance/retour rapide.

1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers la droite)] ou [SELECT (sélection vers la gauche)] pendant au moins 1 seconde.

- Vers la droite :
Lecture d'une plage en avance rapide.
Vers la gauche :
Lecture d'une plage en retour rapide.
Le mode avance/retour rapide est activé jusqu'à ce que vous cessiez d'appuyer sur le bouton.

Sélection d'un fichier musical

Vous pouvez sélectionner la plage que vous souhaitez lire.

1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers la droite)] ou [SELECT (sélection vers la gauche)].

- Vers la droite :
Permet de passer au fichier suivant.
- Vers la gauche :
Permet de revenir au fichier précédent.
- La plage (fichier) sélectionnée est lue.

Recherche d'un fichier musical

MISE EN GARDE

- Contrairement au CD-ROM, un dossier ne peut pas être sélectionné à l'aide des commandes audio en mode USB.
- Avant de déconnecter la clé USB de l'appareil, veuillez à toujours sélectionner le mode audio et à appuyer sur la touche tactile . Vous risquez de perdre des données en ne respectant pas cette procédure.
- Si vous déconnectez la clé USB ou l'assistant de navigation personnel de cet appareil lors de la lecture d'un fichier musical contenu dans la clé USB, l'appareil revient au mode de fonctionnement précédent.
- Vous ne pouvez pas utiliser les boutons ,  et **Find** lorsque le véhicule est en mouvement.

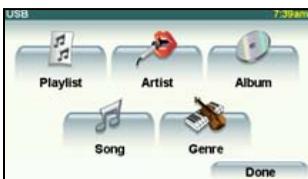
1 Appuyez sur la touche tactile **Select**.



Utilisation du lecteur de fichiers musicaux USB

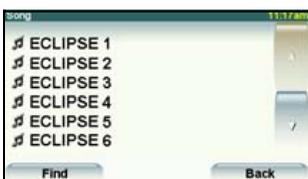
- 2** Pour sélectionner la page que vous souhaitez lire, appuyez sur la touche tactile **Playlist**, **Artist**, **Album**, **Song** ou **Genre**.

- L'écran du mode sélectionné s'affiche sous forme de liste.

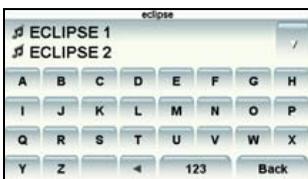


- 3** Appuyez sur le nom du fichier musical à lire.

- La lecture du fichier musical sélectionné commence.
- Lorsque la touche tactile ▲ ou ▼ s'affiche à l'écran, appuyez dessus pour passer à la page suivante ou à la page précédente de la liste des fichiers musicaux.
- Vous pouvez rechercher un fichier ou un nom d'artiste en appuyant sur la touche tactile **Find**.



- Vous pouvez rechercher un fichier musical en saisissant des caractères alphanumériques.



Lecture répétée du même fichier musical

- 1** Appuyez sur la touche tactile **Preferences**.

- 2** Appuyez sur la touche tactile **Repeat song** .

- La lecture du fichier musical en cours est répétée.
- Appuyez sur la touche tactile **Repeat song** pour répéter la lecture du fichier musical sélectionné ; relâchez la touche pour arrêter la fonction de répétition. Appuyez à nouveau sur la touche tactile **Repeat song** pour annuler la lecture répétée.

Lecture aléatoire de fichiers musicaux

- 1** Appuyez sur la touche tactile **Preferences**.

- 2** Appuyez sur la touche tactile **Shuffle songs** .

- Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **Shuffle songs** , la lecture aléatoire continue jusqu'à ce que vous l'annuliez. Appuyez à nouveau sur la touche tactile **Shuffle songs** pour annuler la lecture aléatoire.

À propos des périphériques USB

■ Clés USB lisibles

- Périphériques USB pris en charge :
Capacité de stockage maximale : 4 Go
- Format de fichier pris en charge :
FAT 16/32
- Format audio pris en charge :
MP3
- Courant maximal :
500 mA
- Compatibilité :
USB 1.0/1.1 (la vitesse de transfert maximale est de 12 Mbps pour USB 1.1.)
- Mémoire auxiliaire :
Mémoire auxiliaire USB (connexion d'un disque dur externe) non prise en charge.

■ Fichiers MP3 lisibles

- Normes prises en charge :
MPEG-1, MPEG-2 et MPEG-2.5
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge :
MPEG-1 : 32, 44,1, 48
MPEG-2 : 16, 22,05, 24
MPEG-2.5 : 8, 11,025, 12
- Débits binaires pris en charge :
de 8 à 320 Kbps
 - * VBR pris en charge (de 64 à 320 Kbps)
 - * Format libre non pris en charge.
- Modes d'encodage pris en charge :
Monoaural, stéréo, stéréo joint, double canal

■ Étiquettes ID3

Les fichiers MP3 comportent une « étiquette ID3 » qui permet la saisie de diverses informations (par exemple, le titre de la plage et le nom de l'artiste) en vue de les enregistrer.

Cet appareil prend en charge les étiquettes ID3 versions 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 et 2.4.

Utilisation du lecteur de fichiers musicaux USB

■ Format des fichiers de la clé USB

Vous trouverez ci-après les définitions de ces normes.

- Nombre maximal de niveaux dans un répertoire :
8 niveaux
- Nombre maximal de caractères pour les noms de fichiers :
Jusqu'à 254 caractères (comprenant le nom du dossier, le nom du fichier, le signe « . » et les 3 caractères correspondant à l'extension de fichier)
- Caractères pris en charge pour les noms de fichiers :
A à Z, 0 à 9, ainsi que le trait de soulignement (_)
- Nombre maximal de fichiers pouvant être enregistrés dans une seule clé :
2 000 fichiers

— 001.mp3
— 002.mp3
— 003.mp3
— 004.txt
— 005.mp3
...
— 1498.mp3
— 1499.mp3
...
— 2000.mp3

Il est possible de créer jusqu'à 2 000 fichiers au sein d'un même périphérique USB. Tous les fichiers, à l'exception des fichiers MP3 (par exemple, 004.txt), comptent parmi les 2 000 fichiers.

Avant d'utiliser le lecteur DVD

Cet appareil reproduit des images de grande qualité et délivre un son numérique exceptionnel lors de la lecture d'un DVD vidéo. Il est en outre possible de sélectionner les langues enregistrées sur le DVD (sous-titres et doublage, par exemple) en activant les canaux vidéo et audio. Si une même scène est enregistrée sous plusieurs angles, vous pouvez visionner la vidéo en sélectionnant l'angle de votre choix.

Avantages des DVD (disques numériques polyvalents)

■ Fonction multi audio

Certains DVD prennent en charge la fonction multi audio, qui vous permet de sélectionner la langue de votre choix.

- * La possibilité de changer la langue audio dépend du DVD.



■ Fonction d'affichage des sous-titres

Certains DVD prennent en charge la fonction d'affichage des sous-titres, qui vous permet de changer la langue de sous-titrage pendant la lecture. Vous pouvez, si vous le souhaitez, désactiver la fonction d'affichage des sous-titres lors de la lecture d'une vidéo.

- * La possibilité d'afficher les sous-titres dépend du DVD.



■ Fonction multi-angle

Certains DVD prennent en charge la fonction multi-angle, qui vous permet de visionner la même scène vidéo sous plusieurs angles et de changer d'angle pendant la lecture du disque.

- * La possibilité de changer l'angle de la vidéo dépend du DVD.



- L'angle de la vidéo change.

Avant d'utiliser le lecteur DVD

Disques

■ Types de disques lisibles

Cet équipement est conforme à la norme NTSC de codage analogique de la vidéo en couleurs ; par conséquent, utilisez des disques portant la marque « NTSC ». Cet équipement ne prend pas en charge les disques utilisant d'autres méthodes de codage, telles que PAL ou SECAM.

Type et logo des disques lisibles	Taille/face de lecture	Durée de lecture max.
	12 cm/1 face 1 couche 2 couches	<Système MPEG 2> 133 minutes 242 minutes
	12 cm/2 faces 1 couche 2 couches	<Système MPEG 2> 266 minutes 484 minutes

ATTENTION

L'état de lecture est déterminé selon le fabricant du DVD ou du logiciel. Le contenu des disques dépend du fabricant du logiciel. Par conséquent, il est possible que vous ne puissiez pas utiliser certaines fonctions comme vous le souhaitez. Veillez à lire les instructions d'utilisation qui accompagnent le disque que vous souhaitez lire.

■ Code de région des disques lisibles

L'indication  (code de région), qui apparaît sur certains DVD, représente la zone dans laquelle le disque correspondant peut être lu. Cet appareil prend en charge uniquement les disques portant l'indication « 2 » ou « ALL ». Si vous tentez de lire des disques associés à une autre région, un message vous indiquant que la lecture du disque est impossible s'affiche. Notez également que certains disques peuvent être soumis à des restrictions régionales. Il est par conséquent possible que cet appareil ne puisse pas lire de tels disques, même si le code de région correct y figure.

■ Symboles présents sur le disque

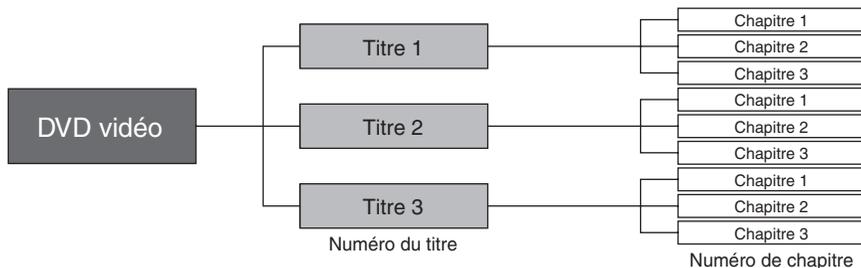
Le tableau suivant décrit les symboles qui peuvent apparaître sur les DVD ou leur emballage.

Symbole	Description
	Indique le nombre de plages audio.
	Indique le nombre de langues de sous-titrage.
	Indique le nombre d'angles.
	Indique les rapports d'aspect de l'image (rapport entre la hauteur et la largeur de l'écran TV) disponibles. <ul style="list-style-type: none"> ● « 16:9 » indique un écran large et « 4:3 » un écran standard.
	Indique les régions dans lesquelles le disque peut être lu au moyen d'un code. <ul style="list-style-type: none"> ● « ALL » indique que le disque peut être lu dans tous les pays du monde. Le numéro représente un code de région. « 2 » représente le code de région pour l'Europe.

■ Configuration du disque

Les vidéos et les plages enregistrées sur un DVD sont divisées en sections.

Une section de grande taille est appelée « titre », auquel un numéro de titre est attribué. Un titre est divisé en chapitres, auxquels sont attribués des numéros de chapitre.



Avant d'utiliser le lecteur DVD

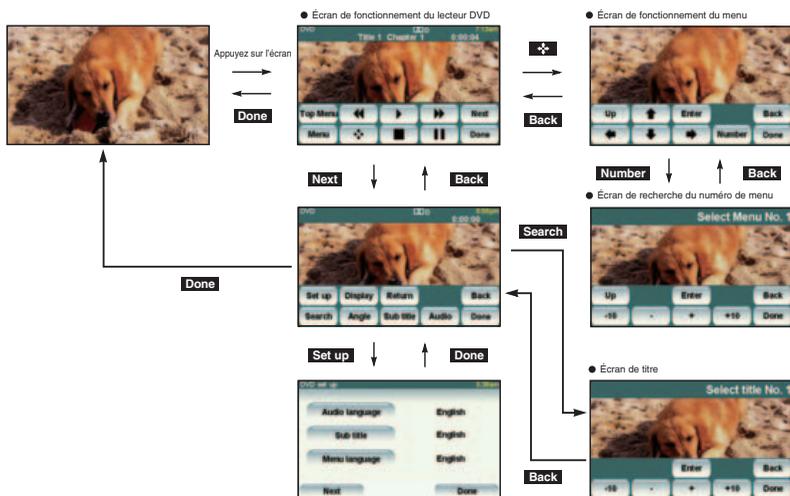
Produits dotés de la technologie Macrovision

Cet équipement intègre une technologie de défense des droits d'auteur protégée par les revendications de procédés de certains brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et autres titulaires de ces droits. L'utilisation de ladite technologie doit être autorisée par Macrovision Corporation. Elle est consentie pour le seul usage domestique et certains autres usages limités de visionnage, sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. Tout désassemblage ou démontage est interdit.

Schéma de fonctionnement

Cette section vous explique comment utiliser le lecteur DVD, rechercher des images ou accéder aux réglages par défaut.

- Pour afficher les écrans illustrés ci-dessous, appuyez sur les touches tactiles.



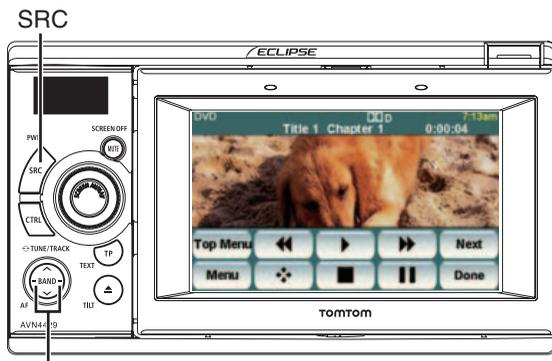
Utilisation du lecteur DVD

⚠ IMPORTANT

Pour des raisons de sécurité évidentes, vous ne pouvez pas regarder une vidéo lorsque vous conduisez.

✍ VERIFICATION

Vous pouvez regarder la vidéo d'un DVD uniquement lorsque vous avez arrêté le véhicule et, pour plus de sécurité, serré le frein à main si vous n'avez pas coupé le contact. (Si vous mettez le lecteur DVD en marche lorsque le véhicule est en mouvement, seule la fonction audio est activée.)



Bouton de sélection du chapitre / avance rapide (retour rapide)

Visionnage d'un DVD vidéo

Insérez un DVD dans le lecteur ; la lecture démarre automatiquement.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton [SRC] jusqu'à ce que l'indication « DVD » s'affiche sur l'écran auxiliaire.

- La lecture du disque commence.
- Si les touches tactiles n'apparaissent pas à l'écran, appuyez sur l'écran.
- Si vous tentez de lire un DVD non pris en charge, l'indication « Cannot read disc. Please check disc. » s'affiche.
- Si le trajet est programmé ou si l'assistant de navigation personnel n'est pas installé, le DVD est automatiquement lu sur l'écran arrière passées 5 secondes en mode DVD.

Commandes vidéo

⚠ IMPORTANT

- Les touches tactiles et autres icônes de commande s'affichent pendant environ 6 secondes. Appuyez sur l'écran pour les afficher à nouveau.
- Selon le disque, il est possible que la lecture ou la lecture automatique ne fonctionne pas, à moins que vous ne sélectionnez un menu du disque. Voir « Commandes de menu du disque » à la page 69

Utilisation du lecteur DVD

■ Lecture d'une vidéo

- 1 Appuyez sur la touche tactile .



■ Lecture en avance/retour rapide

Il est possible de lire la vidéo en cours en avance/retour rapide.

Avance/retour rapide à l'aide des boutons de la façade

- 1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers la droite)] ou [SELECT (sélection vers la gauche)] pendant au moins 1 seconde.

- Vers la droite :

Lecture d'une vidéo en avance rapide.

Vers la gauche :

Lecture d'une vidéo en retour rapide.

Lorsque vous entendez un signal sonore, la lecture de la vidéo en avance (ou retour) rapide commence et ne s'arrête que lorsque vous relâchez le bouton.

Avance/retour rapide à l'aide des touches tactiles

- 1 Maintenez la touche tactile  ou  enfoncée pendant au moins 1 seconde.

- Lorsque vous entendez un signal sonore, la lecture de la vidéo en avance (ou retour) rapide commence et ne s'arrête que lorsque vous relâchez le bouton.



■ Mise en pause d'une vidéo

- 1 Appuyez sur la touche tactile .

- Lorsque la vidéo est mise en pause () et lorsque vous appuyez brièvement sur la touche tactile , la lecture au ralenti commence. Lorsque vous appuyez sur la touche tactile , la lecture image par image commence.



■ Arrêt d'une vidéo

- 1 Appuyez sur la touche tactile .



Commandes de menu du disque

Vous pouvez utiliser le menu enregistré sur le disque.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Menu** ou **Top Menu**.

- 2 Appuyez sur la touche tactile .



- 3    Appuyez sur la touche tactile , puis sélectionnez le menu de lecture.

- 4 Appuyez sur la touche tactile **Enter**.

ATTENTION

Les éléments de menu disponibles varient en fonction du disque. Cet appareil lit le contenu enregistré sur le disque inséré ; par conséquent, il est possible que vous ne puissiez pas utiliser certaines fonctions comme vous le souhaitez.

Recherche d'une vidéo

Vous pouvez rechercher la vidéo de votre choix à l'aide du chapitre, du numéro de titre ou du numéro de menu (numéro attribué à chaque contenu).

■ Recherche par chapitre

- 1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers la droite)] ou [SELECT (sélection vers la gauche)].

- Vers la droite :
Permet de sélectionner le chapitre suivant
- Vers la gauche :
Permet de sélectionner le chapitre marqué ou le chapitre précédent

■ Recherche par numéro de titre

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Search**.



Utilisation du lecteur DVD

2 Appuyez sur la touche tactile **-**, **+**, **-10** ou **+10**, puis entrez le numéro de titre.

- Si vous appuyez sur la touche tactile **-** ou **+**, le numéro de titre décroît au augmente par incréments de 1.
- Si vous appuyez sur la touche tactile **-10** ou **+10**, le numéro de titre décroît au augmente par incréments de 10.



3 Appuyez sur la touche tactile **Enter**.

3 Appuyez sur la touche tactile **-**, **+**, **-10** ou **+10**, puis entrez le numéro de menu.

- Si vous appuyez sur la touche tactile **-** ou **+**, le numéro de menu décroît au augmente par incréments de 1.
- Si vous appuyez sur la touche tactile **-10** ou **+10**, le numéro de menu décroît au augmente par incréments de 10.



4 Appuyez sur la touche tactile **Enter**.

Recherche par numéro de chapitre

1 Appuyez sur la touche tactile **⬢**.



2 Appuyez sur la touche tactile **Number**.



Modification de l'affichage à touches tactiles

Vous pouvez modifier ou masquer l'affichage des touches tactiles pendant la lecture.

Masquage des touches tactiles

1 Appuyez sur la touche tactile **Done**.

- Appuyez sur l'écran pour afficher à nouveau les touches tactiles.



■ Déplacement de l'affichage à touches tactiles

1 Appuyez sur la touche tactile .

2 Appuyez sur la touche tactile **Up** ou **Down**.

- L'affichage à touches tactiles se déplace vers le haut ou vers le bas chaque fois que vous appuyez sur ces touches.



Changement de l'angle d'affichage et du mode audio

Vous pouvez changer la langue de sous-titrage, la langue audio ou l'angle d'affichage d'une vidéo.

■ Changement de l'angle d'affichage

Si le disque prend en charge plusieurs angles d'affichage, vous pouvez changer d'angle pendant la lecture d'une vidéo.

VERIFICATION

Lorsque le symbole multi-angle apparaît à l'écran, vous pouvez changer l'angle d'affichage actuel.

Symbole de la fonction multi-angle



Utilisation du lecteur DVD

1 Appuyez sur la touche tactile **Next**.

2 Appuyez sur la touche tactile **Angle**.



3 Appuyez sur la touche tactile **Change angle**.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche tactile **Change angle**, le numéro d'angle change et les angles enregistrés sur le disque s'affichent à tour de rôle.



■ Changement de la langue de sous-titrage

Si le disque prend en charge plusieurs langues de sous-titrage, vous pouvez changer la langue des sous-titres pendant la lecture d'une vidéo.

⚠ IMPORTANT

Selon le disque, il est possible que vous ne puissiez pas changer les langues de sous-titrage à partir du menu principal.

1 Appuyez sur la touche tactile **Next**.

2 Appuyez sur la touche tactile **Sub title**.



3 Appuyez sur la touche tactile **Change subtitle**.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche tactile **Change subtitle**, le numéro de sous-titrage change et les langues de sous-titrage enregistrées sur le disque s'affichent à tour de rôle.



■ Changement de la langue audio

Si le disque prend en charge plusieurs langues audio, vous pouvez changer la langue audio pendant la lecture.

⚠ IMPORTANT

- Selon le disque, il est possible que vous ne puissiez pas changer les langues audio à partir du menu principal.
- Cet appareil ne prend pas en charge le format DTS (Digital Theater System). Par conséquent, aucun son n'est émis lorsque vous sélectionnez « dts audio » sur un disque contenant du son au format DTS. Si le son est correctement enregistré sur le DVD vidéo et qu'aucun son n'est émis, sélectionnez « Dolby Digital audio ».
- DTS est une marque déposée de la société américaine Digital Theater Systems, Inc.

1 Appuyez sur la touche tactile **Next**.

2 Appuyez sur la touche tactile **Audio**.



3 Appuyez sur la touche tactile **Change audio**.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche tactile **Change audio**, le numéro audio change et les langues audio enregistrées sur le disque s'affichent à tour de rôle.



Configuration du lecteur DVD

Vous pouvez spécifier à l'avance le mode de lecture audio, ou la langue utilisée pour les sous-titres ou les menus. Vous pouvez en outre configurer les paramètres de façon à afficher ou masquer le symbole du mode multi-angle ou spécifier le niveau de contrôle parental.

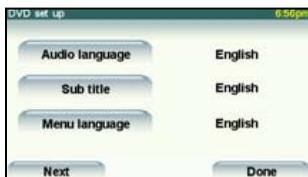
1 Appuyez sur la touche tactile **Next**.

2 Appuyez sur la touche tactile **Set up**.



Utilisation du lecteur DVD

- 3** Appuyez sur les touches tactiles suivantes pour effectuer les réglages correspondants.



Touche tactile	Description	Page
Audio language	Permet de spécifier la langue audio de la vidéo que vous souhaitez lire.	74
Sub title	Permet de spécifier la langue de sous-titrage de la vidéo que vous souhaitez lire.	75
Menu language	Permet de spécifier la langue utilisée pour afficher le menu.	76
Parental setting	Permet d'empêcher la lecture de certains DVD vidéo.	76
Video out	Permet de spécifier la taille de l'écran.	77

- 4** Appuyez sur la touche tactile **Done**.

■ Configuration de la langue audio

Vous pouvez lire une vidéo dans la langue de votre choix.

- 1** Appuyez sur la touche tactile **Audio language** sur l'écran de configuration initial.

- 2** Appuyez sur la langue de votre choix.

- Si vous appuyez sur la touche tactile **Other**, vous pouvez spécifier une langue autre que celle affichée à l'écran.



- 3** Appuyez sur la touche tactile **Done**.

Saisie du code

1 Appuyez sur la touche tactile **Other** sur l'écran de configuration de la langue audio.

2 Saisissez le code de langue de votre choix.

- Pour obtenir la liste des codes de langue, reportez-vous à la section «Liste des codes de langue» à la page 79.



3 Appuyez sur la touche tactile **Select**.

- Appuyez sur la touche tactile **Back** pour revenir à la page précédente.

ATTENTION

Si la langue choisie n'est pas compatible avec le disque, il vous sera impossible de sélectionner cette langue.

■ Configuration de la langue de sous-titrage

Vous pouvez afficher les sous-titres d'une vidéo dans la langue de votre choix.

1 Appuyez sur la touche tactile **Sub title** sur l'écran de configuration initial.

2 Appuyez sur la langue de votre choix.

- Si vous appuyez sur la touche tactile **Other**, vous pouvez spécifier une langue autre que celle affichée à l'écran.
- Si vous appuyez sur la touche tactile **OFF**, vous pouvez lire une vidéo sans en afficher les sous-titres.



3 Appuyez sur la touche tactile **Done**.

Saisie du code

1 Appuyez sur la touche tactile **Other** sur l'écran de configuration de la langue de sous-titrage.

2 Saisissez le code de langue de votre choix.

- Pour obtenir la liste des codes de langue, reportez-vous à la section «Liste des codes de langue» à la page 79.



Utilisation du lecteur DVD

3 Appuyez sur la touche tactile **Select**.

- Appuyez sur la touche tactile **Back** pour revenir à la page précédente.

ATTENTION

Si la langue choisie n'est pas compatible avec le disque, il vous sera impossible de sélectionner cette langue.

■ Configuration de la langue des menus

Vous pouvez spécifier la langue d'affichage des menus enregistrés sur le disque.

1 Appuyez sur la touche tactile **Menu language** sur l'écran de configuration initial.

2 Appuyez sur la langue de votre choix.

- Si vous appuyez sur la touche tactile **Other**, vous pouvez spécifier une langue autre que celle affichée à l'écran.



3 Appuyez sur la touche tactile **Done**.

Saisie du code

1 Appuyez sur la touche tactile **Other** sur l'écran de configuration de la langue des menus.

2 Saisissez le code de langue de votre choix.

- Pour obtenir la liste des codes de langue, reportez-vous à la section «Liste des codes de langue» à la page 79.



3 Appuyez sur la touche tactile **Select**.

- Appuyez sur la touche tactile **Back** pour revenir à la page précédente.

ATTENTION

Si la langue choisie n'est pas compatible avec le disque, il vous sera impossible de sélectionner cette langue.

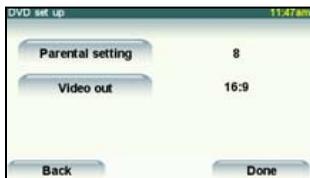
■ Configuration du niveau de contrôle parental

Vous pouvez limiter le visionnage de certaines scènes inappropriées pour les enfants, réservées aux adultes ou violentes. Les niveaux de contrôle parental peuvent être spécifiés par étapes, selon les niveaux.

VERIFICATION

Le niveau de contrôle parental n'est pas disponible sur les disques qui ne prennent pas en charge cette fonction.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Parental setting** sur l'écran de configuration initial.



- 2 Entrez le code en appuyant sur les touches numériques correspondantes.

- Si le code n'est pas saisi, l'indication « ---- » s'affiche dans le champ supérieur.

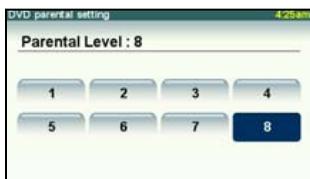


- 3 Appuyez sur la touche tactile **Select**.

- Appuyez sur la touche tactile **Back** pour revenir à la page précédente.

- 4 Appuyez sur le niveau de contrôle parental souhaité.

- Si vous avez saisi un code incorrect, éjectez le disque, puis spécifiez à nouveau le niveau de contrôle parental.



- 5 Appuyez sur la touche tactile **Select**.

ATTENTION

- La saisie d'un code est obligatoire. Si vous ne saisissez pas de code, vous ne pouvez pas définir le niveau de restriction.
- Une fois le code spécifié, vous devez le saisir chaque fois que vous utilisez le lecteur DVD. Veillez à ne pas oublier le code. Si vous oubliez le code, appuyez sur la touche tactile **◀** 10 fois lorsque le champ de saisie du code est vide ; vous pouvez alors réinitialiser (effacer) le code actuel.
- Les niveaux de contrôle parental sont classés dans trois catégories.

Niveau 1

Permet de lire uniquement les DVD créés spécifiquement pour les enfants. (Interdit la lecture de DVD à caractère général et réservés aux adultes.)

Niveaux 2 à 7

Permet de lire uniquement les DVD à caractère général et aptes pour les enfants. (Interdit la lecture de DVD réservés aux adultes.)

Niveau 8

Permet la lecture de tous types de DVD. (Réglage par défaut)

■ Changement de la sortie vidéo

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Next** sur l'écran de configuration.

- 2 Appuyez sur la touche tactile **Video out**.

- 3 La taille de l'écran change comme suit chaque fois que vous appuyez sur la touche **Video out**.

16:9 → 4:3 (LETTER BOX) 4:3 (PAN&SCAN) → 16:9 → ...

Utilisation du lecteur DVD

- 16:9

Affichage avec une bande noire en haut et en bas de l'écran. Les DVD enregistrés au format 4:3 s'affichent tels qu'ils ont été filmés ; l'image s'adapte parfaitement à l'écran.

- 4:3 (LETTER BOX)

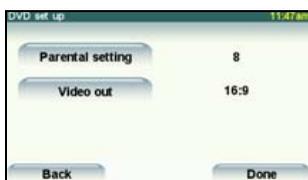
Affichage en mode plein écran standard. Les DVD enregistrés au format 4:3 s'affichent avec une bande noire sur les côtés droit et gauche ou s'étendent horizontalement de façon proportionnelle.

- 4:3 (PAN&SCAN)

Les côtés droit et gauche de l'image vidéo sont coupés. Les DVD enregistrés au format 4:3 s'affichent tels qu'ils ont été filmés ; l'image s'adapte parfaitement à l'écran.

- L'image de la vidéo est généralement définie selon le format d'affichage de sortie. Nous vous conseillons d'utiliser le format d'image 16:9, sauf lorsque vous utilisez un moniteur arrière au format 4:3.

- Ces réglages sont effectifs en mode DivX.



ATTENTION

L'utilisation privée du mode vidéo plein écran ne pose aucun problème. Par contre, si vous réduisez ou augmentez la taille de l'écran à des fins commerciales ou pour une diffusion en public, vous risquez d'enfreindre certaines lois de droits d'auteur.

Liste des codes de langue

Les codes suivants sont utilisés pour spécifier la langue des plages audio, des sous-titres et des menus à l'écran.

Code	Langue
1001	Japonais
0514	Anglais
0618	Français
0405	Allemand
0920	Italien
0519	Espagnol
1412	Néerlandais
1821	Russe
2608	Chinois
1115	Coréen
0512	Grec
0101	Afar
0102	Abkhaze
0106	Afrikaans
0113	Amharique
0118	Arabe
0119	Assamais
0125	Aymara
0126	Azeri
0201	Bashkir
0205	Biélorusse
0207	Bulgare
0208	Bihari
0209	Bislama
0214	Bengali
0215	Tibétain
0218	Breton
0301	Catalan
0315	Corse
0319	Tchèque
0325	Gallois
0401	Danois
0426	Dzongkha
0515	Espéranto
0520	Estonien
0521	Basque
0601	Perse
0609	Finlandais
0610	Fidjien
0615	Féroïen
0625	Frison
0701	Irlandais
0704	Gaélique
0712	Galicien
0714	Guarani
0721	Gujara

Code	Langue
0801	Hausa
0809	Hindi
0818	Croate
0821	Hongrois
0825	Arménien
0901	Interlingua
0905	Interlingue
0911	Inupiak
0914	Indonésien
0919	Islandais
0923	Hébreu
1009	Yiddish
1023	Javanais
1101	Géorgien
1111	Kazakh
1112	Groenlandais
1113	Khmer
1114	Kannada
1119	Kashmiri
1121	Kurde
1125	Kirghiz
1201	Latin
1214	Lingala
1215	Laotien
1220	Lituanien
1222	Lettonien
1307	Malgache
1309	Maori
1311	Macédonien
1312	Malayalam
1314	Mongol
1315	Moldave
1318	Marathi
1319	Malais
1320	Maltais
1325	Birman
1401	Nauru
1405	Népal
1415	Norvégien
1503	Occitan
1513	Oromo
1518	Oriya
1601	Panjabi
1612	Polonais
1619	Pashto
1620	Portugais

Code	Langue
1721	Quechua
1813	Rhétoroman
1814	Kirundi
1815	Roumain
1823	Kinyarouanda
1901	Sanskrit
1904	Sindhi
1907	Sangho
1908	Serbo-croate
1909	Sinhalese
1911	Slovaque
1912	Slovène
1913	Samoan
1914	Shona
1915	Somali
1917	Albanais
1918	Serbe
1919	Siswati
1920	Sesotho
1921	Soundanais
1922	Suédois
1923	Swahili
2001	Tamil
2005	Telugu
2007	Tajik
2008	Thaï
2009	Tigrinya
2011	Turkmène
2012	Tagalog
2014	Setswana
2015	Tonga
2018	Turc
2019	Tsonga
2020	Tatar
2023	Twi
2111	Ukrainien
2118	Urdu
2126	Uzbek
2209	Vietnamien
2215	Volapuk
2315	Wolof
2408	Xhosa
2515	Yoruba
2621	Zoulou

Utilisation d'un magnétoscope

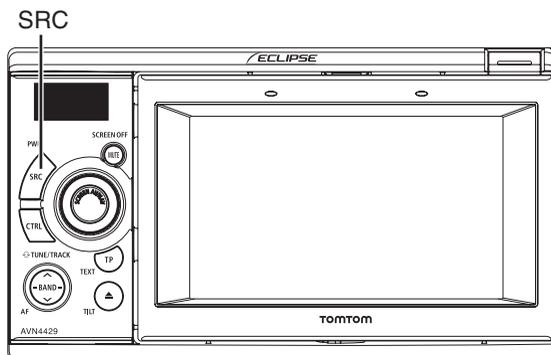
Vous pouvez raccorder un magnétoscope (disponible dans le commerce) pour visionner une vidéo. En revanche, vous ne pouvez pas raccorder simultanément le câble d'un iPod (ligne vidéo) et un magnétoscope.

⚠ IMPORTANT

Pour des raisons de sécurité évidentes, vous ne pouvez pas regarder une vidéo lorsque vous conduisez.

✍ VERIFICATION

Vous pouvez regarder une vidéo uniquement lorsque vous avez arrêté le véhicule et, pour plus de sécurité, serré le frein à main si vous n'avez pas coupé le contact. (Si vous mettez le magnétoscope en marche lorsque le véhicule est en mouvement, seule la fonction audio est activée.)



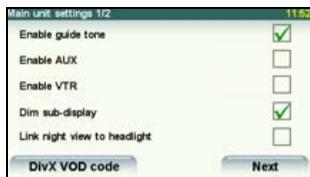
Activation et désactivation du mode VTR

1 Appuyez sur le bouton [SRC] pendant au moins 1 seconde pour désactiver le mode audio.

2 Appuyez sur le bouton [CTRL] pendant au moins 1 seconde.

3 Appuyez sur la touche tactile **Enable VTR** qui apparaît sur l'écran de l'assistant de navigation personnel.

- Case cochée :
Le mode VTR est activé.
- Case non cochée :
Le mode VTR n'est pas activé.



4 Appuyez sur la touche tactile **Next**.

- 5 Appuyez sur la touche tactile **Done**.

Lecture du magnétoscope

- 1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton [SRC] jusqu'à ce que l'indication « VTR » s'affiche sur l'écran auxiliaire.

- L'écran du magnétoscope s'affiche.
- Appuyez sur l'écran pour passer à l'écran du mode VTR.
- Lorsque vous passez à l'écran du mode VTR, chaque touche tactile s'affiche pendant environ 6 secondes.
- Si vous appuyez sur la touche tactile **Done** sur l'écran du mode VTR, la vidéo s'affiche à nouveau.

ATTENTION

- La qualité d'affichage de la vidéo dépend de l'équipement raccordé.
- Si vous avez raccordé votre iPod à l'aide du câble de l'iPod (iPC-409), cette connexion est prioritaire et vous ne pouvez pas utiliser le mode VTR. Pour utiliser le mode VTR, débranchez tout d'abord le câble de l'iPod.

Changement du format d'écran du magnétoscope

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Display**.

- 2 Appuyez sur la touche tactile **16:9**, **4:3** ou **Zoom**.

- Vous revenez à l'écran du mode VTR.

Désactivation du magnétoscope

- 1 Appuyez sur le bouton [SRC] pendant au moins 1 seconde.

Utilisation du lecteur DivX

⚠ IMPORTANT

Pour des raisons de sécurité évidentes, vous ne pouvez pas regarder une vidéo lorsque vous conduisez.

■ À propos de DivX

- DivX est une technologie multimédia de pointe développée par DivX Inc., qui permet de compresser des données multimédias à des taux de compression élevés afin de créer des fichiers compacts sans en altérer la qualité. Le fichier DivX peut contenir un menu, des sous-titres et des plages audio. Plusieurs fichiers multimédias DivX sont à votre disposition sur le site www.DivX.com. Vous pouvez télécharger les fichiers et les outils DivX qui vous permettront de créer du contenu original.

■ À propos des produits certifiés DivX

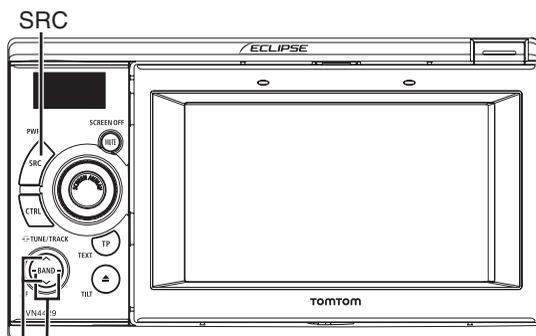
- Les produits « certifiés DivX » ont été testés et conçus par les créateurs de DivX pour lire des fichiers avec n'importe quelle version de DivX (y compris DivX 6). Les lecteurs vidéo ou HD vidéo portables munis du logo « Certifié DivX » sont conformes à la certification DivX Profiles.



- DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques commerciales de DivX, Inc. utilisées sous licence de DivX, Inc.
- Cet appareil peut lire des disques au format DivX. Toutefois, il ne peut pas lire un fichier vidéo enregistré sur une clé USB.
- Pour des raisons de sécurité, seul le son du DivX est activé lorsque le véhicule est en mouvement.

✎ VERIFICATION

Vous pouvez regarder une vidéo DivX uniquement lorsque vous avez arrêté le véhicule et, pour plus de sécurité, serré le frein à main si vous n'avez pas coupé le contact. (Si vous mettez lecteur DivX en marche lorsque le véhicule est en mouvement, seule la fonction audio est activée.)



Bouton de sélection de la plage (point de départ) /
avance rapide (retour rapide)
Bouton de sélection du fichier

Visionnage d'une vidéo DivX

Insérez un disque contenant un fichier DivX dans le lecteur ; la lecture démarre automatiquement.

1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton [SRC] jusqu'à ce que l'indication « DivX » s'affiche sur l'écran auxiliaire.

- La lecture du disque commence.
- Si les touches tactiles n'apparaissent pas à l'écran, appuyez sur l'écran.

Commandes vidéo

⚠ IMPORTANT

Les touches tactiles et autres icônes de commande s'affichent pendant environ 6 secondes. Appuyez sur l'écran pour les afficher à nouveau.

■ Lecture d'une vidéo

1 Appuyez sur la touche tactile .



■ Lecture en avance/retour rapide

Vous pouvez lire le fichier en cours en avance/retour rapide.

1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers la droite)] ou [SELECT (sélection vers la gauche)] pendant au moins 1 seconde.

- Vers la droite :
Lecture d'une vidéo en avance rapide.

Vers la gauche :

Lecture d'une vidéo en retour rapide.

Lorsque vous entendez un signal sonore, la lecture de la vidéo en avance (ou retour) rapide commence et ne s'arrête que lorsque vous relâchez le bouton.

■ Mise en pause d'une vidéo

1 Appuyez sur la touche tactile .



Utilisation du lecteur DivX

Sélection d'une vidéo

■ Sélection d'un fichier

1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers la droite)] ou [SELECT (sélection vers la gauche)].

- Vers la droite :
Permet de sélectionner la plage suivante.
Vers la gauche :
Permet de marquer ou de sélectionner la plage précédente.

■ Sélection d'un dossier

1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers le haut)] ou [SELECT (sélection vers le bas)].

- Vers le haut :
Permet de sélectionner le dossier suivant.
Vers le bas :
Permet de sélectionner le dossier précédent.

Masquage des touches tactiles

1 Appuyez sur la touche tactile **Done**.

- Appuyez sur l'écran pour afficher à nouveau les touches tactiles.



Changement de la langue de sous-titrage

Si le disque prend en charge plusieurs langues de sous-titrage, vous pouvez changer la langue des sous-titres pendant la lecture d'une vidéo.

1 Appuyez sur la touche tactile **Sub title**.



2 Appuyez sur la touche tactile **Change Subtitle**.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche tactile **Change Subtitle**, le numéro de sous-titrage change et les langues de sous-titrage enregistrées sur le disque s'affichent à tour de rôle.



Changement de la langue audio

Si le disque prend en charge plusieurs langues audio, vous pouvez changer la langue audio pendant la lecture.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Audio**.



- 2 Appuyez sur la touche tactile **Change Audio**.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche tactile **Change Audio**, le numéro audio change et les langues audio enregistrées sur le disque s'affichent à tour de rôle.

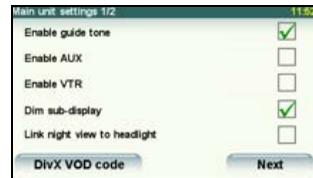


Affichage du code d'une vidéo à la demande DivX

Avant de lire le contenu d'une vidéo à la demande DivX, vous devez contacter le fournisseur du contenu afin d'enregistrer votre appareil. Ce « code d'enregistrement de la vidéo à la demande DivX » est nécessaire pour l'enregistrement.

Vous pouvez afficher le code d'enregistrement nécessaire à la lecture d'une vidéo à la demande DivX®.

- 1 Appuyez sur le bouton [SRC] pendant au moins 1 seconde pour désactiver le mode audio.
- 2 Appuyez sur le bouton [CTRL] pendant au moins 1 seconde.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **DivX VOD code**.



- Le code d'enregistrement de la vidéo à la demande DivX® s'affiche.

- 4 Appuyez sur la touche tactile **Done**.



Utilisation du lecteur DivX

Avertissement lors de la lecture d'une vidéo à la demande

Lors de la lecture d'une vidéo à la demande DivX, un message d'avertissement s'affiche à l'écran. Lisez attentivement le message affiché à l'écran, puis appuyez sur [Yes] ou sur [No].

Changement de la sortie vidéo

1 Appuyez sur la touche tactile **Display**.

2 Appuyez sur la touche tactile **16:9**, **4:3** ou **Zoom**.

● 4:3

L'écran s'affiche au format 3 (vertical) par 4 (horizontal) (taille d'écran TV standard) ; les parties latérales sont noires.

● 16:9

L'écran au format 9 (vertical) par 16 (horizontal) (taille d'écran TV standard) est proportionnellement agrandi vers la gauche et vers la droite.

● Zoom

L'écran au format 3 (vertical) par 4 (horizontal) (taille d'écran TV standard) est proportionnellement agrandi vers le haut, le bas, la gauche et la droite.



ATTENTION

L'utilisation privée du mode vidéo plein écran ne pose aucun problème. Par contre, si vous réduisez ou augmentez la taille de l'écran à des fins commerciales ou pour une diffusion en public, vous risquez d'enfreindre certaines lois de droits d'auteur.

À propos des fichiers DivX

■ Fichiers DivX lisibles

Format des disques

● Formats des CD-ROM :
CD-ROM MODE1, CD-ROM XA MODE2 (Form1)

● Formats de fichier :
ISO 9660 niveau 1 ou niveau 2 (pour les disques CD et DVD)

Système ROMEO ou JULIET

Il est possible que les fichiers DivX enregistrés dans un autre format que ceux décrits ci-dessus ne puissent pas être lus normalement, et que les noms de fichiers et de dossiers ne s'affichent pas correctement.

Il existe d'autres restrictions.

● Longueur du nom de dossier/fichier :
64 octets

● Extensions prises en charge :
DivX, Div, AVI (caractères à un octet uniquement, qu'il s'agisse de majuscules ou de minuscules)

● Structure du fichier :
8 couches max.

● Volume de dossiers dans un disque (dossier racine compris) :
256 max.

- Volume de dossiers et de fichiers dans un disque (dossier racine compris) :
999 max.
- Niveau standard :
DivX certifié *1
- Codecs pris en charge :
DivX 3.x, 4.x, 5.x, 6.x
- Profils :
Home cinéma *2
- Résolution maximale :
720×480 (30 fps), 720×576 (25 fps)
- Codec audio pris en charge :
MP3, AC3, MPEG, LPCM

*1 Au format DivX Media, seul le Titre 1 est pris en charge. Le menu n'est pas pris en charge.

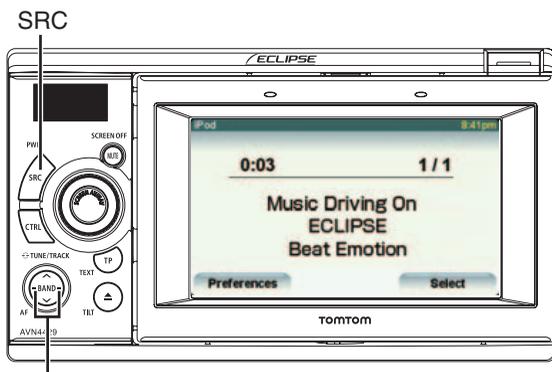
*2 Si les données d'un CD sont enregistrées avec un débit binaire élevé, il est possible que le débit du transfert de données soit insuffisant. Le cas échéant, il est recommandé d'effectuer l'enregistrement sur un DVD.

Utilisation du lecteur iPod

Lorsqu'un iPod est raccordé, vous pouvez lire les fichiers musicaux ou les fichiers vidéo qu'il contient. Vous pouvez en outre commander l'appareil à partir de ce lecteur, c'est-à-dire sélectionner un fichier de la liste ou passer en mode de lecture aléatoire, entre autres. En revanche, vous ne pouvez pas raccorder simultanément le câble d'un iPod (ligne vidéo) et un magnéscope.

⚠ IMPORTANT

- Pour plus de détails sur les fonctions de l'iPod, consultez le manuel d'utilisation correspondant.
 - Vous devez raccorder l'iPod à l'unité principale à l'aide du câble d'interface iPod (iPC-409).
 - Visitez le site Web d'ECLIPSE (<http://www.eclipse-web.com/eu/en/ipodcompatibility/index.html>) pour plus de détails sur les modèles (générations) d'iPod compatibles.
 - Pour des raisons de sécurité évidentes, vous ne pouvez pas regarder une vidéo lorsque vous conduisez.
 - Vous pouvez lire le fichier musical d'un iPod uniquement lorsque l'assistant de navigation personnel est installé sur l'appareil.
- iPod est une marque de Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.



Bouton de sélection de la plage / avance rapide (retour rapide)

Écoute de l'iPod

⚠ MISE EN GARDE

- Débranchez les écouteurs et les autres accessoires de l'iPod avant de connecter ce dernier à l'appareil. Dans le cas contraire, toute utilisation de l'iPod depuis cet appareil sera impossible.
- Si l'égaliseur de l'iPod a été pré réglé, il est possible que le son émis soit altéré lorsque l'iPod est raccordé au câble de connexion spécial fourni en option.

⚠ IMPORTANT

- Lorsque vous installez votre iPod, la musique reprend là où vous l'avez arrêtée lors de la dernière utilisation. Si vous avez mis l'appareil sous ou hors tension, ou si vous avez déconnecté l'assistant de navigation personnel, la musique reprend là où vous l'avez arrêtée lors de la dernière utilisation.
- La lecture du fichier que vous étiez en train de lire avant la connexion de l'iPod reprend. Si l'appareil ne parvient pas à détecter le fichier musical lu précédemment, la lecture démarre à partir du premier fichier.

1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton [SRC] jusqu'à ce que l'indication « IPOD » s'affiche sur l'écran auxiliaire.

- La lecture commence.

Lecture en avance/retour rapide

Vous pouvez lire la plage ou la vidéo en cours en avance/retour rapide.

1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers la droite)] ou [SELECT (sélection vers la gauche)] pendant au moins 1 seconde.

- Vers la droite :
Lecture d'une plage ou d'un fichier vidéo en avance rapide.
Vers la gauche :
Lecture d'une plage ou d'un fichier vidéo en retour rapide.
Le mode avance/retour rapide est activé jusqu'à ce que vous cessiez d'appuyer sur le bouton.

Sélection d'un fichier musical ou d'un fichier vidéo

Vous pouvez sélectionner le morceau ou la vidéo de votre choix.

1 Appuyez sur le bouton [SELECT (sélection vers la droite)] ou [SELECT (sélection vers la gauche)].

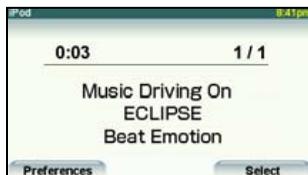
- Vers la droite :
Permet de passer au fichier suivant.
Vers la gauche :
Permet de revenir au début du fichier en cours de lecture.
Vers la gauche (plus de deux appuis) :
Permet de revenir au fichier précédent.
Le morceau ou la vidéo (fichier) sélectionné est lu.

Recherche d'un fichier musical

MISE EN GARDE

Si l'iPod ou l'assistant de navigation personnel est déconnecté de l'appareil lors de la lecture d'un fichier musical sur l'iPod, le mode précédemment sélectionné est rétabli.

1 Appuyez sur la touche tactile **Select**.



Utilisation du lecteur iPod

2

Pour sélectionner la page ou le programme que vous souhaitez lire, appuyez sur la touche tactile

Playlist, **Artist**, **Album**, **Song**, **Genre** ou **Audio books**.

- L'écran du mode sélectionné s'affiche sous forme de liste.



3

Appuyez sur le nom du fichier musical à lire.

- La lecture du fichier musical sélectionné commence.
- Lorsque la touche tactile ▲ ou ▼ s'affiche à l'écran, appuyez dessus pour passer à la page suivante ou à la page précédente de la liste des fichiers musicaux.
- Vous pouvez rechercher un fichier ou un nom d'artiste en appuyant sur la touche tactile **Find**.

- Vous ne pouvez pas utiliser les boutons ▲, ▼ et **Find** lorsque le véhicule est en mouvement.



- Vous pouvez rechercher un fichier musical en saisissant des caractères alphanumériques.



Activation du mode iPod Video

Vous pouvez sélectionner et lire le fichier vidéo de votre choix à partir de l'iPod.

MISE EN GARDE

- Vous pouvez lire le fichier vidéo d'un iPod uniquement lorsque l'assistant de navigation personnel est raccordé à l'appareil.
- Si l'iPod ou l'assistant de navigation personnel est déconnecté de l'appareil lors de la lecture d'un fichier vidéo sur l'iPod, le mode précédemment sélectionné est rétabli.

1

Appuyez sur la touche tactile **Select**.

2

Appuyez sur la touche tactile **Video**.

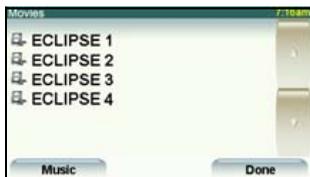
3 Appuyez sur la vidéo que vous souhaitez reproduire.

- L'écran de sélection iPod Video s'affiche.

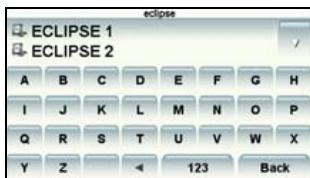


4 Appuyez sur le nom du fichier à lire.

- La lecture du fichier vidéo sélectionné commence.
- Lorsque la touche ▲ ou ▼ s'affiche à l'écran, appuyez dessus pour passer à la page suivante ou à la page précédente de la liste des fichiers vidéo.
- Vous pouvez rechercher un fichier ou un nom d'artiste en appuyant sur la touche tactile Find.
- Vous ne pouvez pas utiliser les boutons ▲, ▼ et Find lorsque le véhicule est en mouvement.



- Vous pouvez rechercher un fichier vidéo en saisissant des caractères alphanumériques.



Lecture

1 Appuyez sur la touche tactile ►.



Pause

1 Appuyez sur la touche tactile ||.



- Appuyez sur la touche tactile || pour interrompre la lecture. Appuyez sur la touche tactile ► pour reprendre la lecture.

Utilisation du lecteur iPod

Lecture répétée du même fichier musical

1 Appuyez sur la touche tactile **Preferences**.

2 Appuyez sur la touche tactile **Repeat song** .

- La lecture du fichier musical en cours est répétée.
- Appuyez sur la touche tactile **Repeat song** pour répéter la lecture du fichier musical sélectionné ; relâchez la touche pour arrêter la fonction de répétition. Appuyez à nouveau sur la touche tactile **Repeat song** pour annuler la lecture répétée.

Lecture aléatoire de fichiers musicaux

1 Appuyez sur la touche tactile **Preferences**.

2 Appuyez sur la touche tactile **Shuffle songs** .

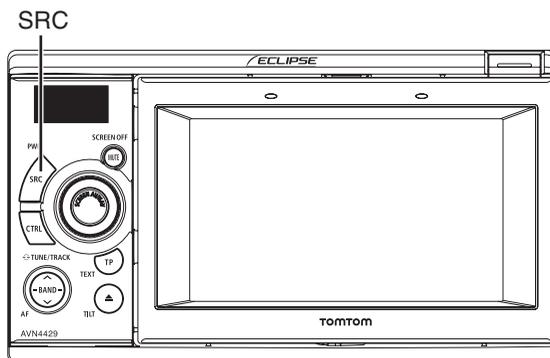
- Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **Shuffle songs** , la lecture aléatoire continue jusqu'à ce que vous l'annuliez. Appuyez à nouveau sur la touche tactile **Shuffle songs** pour annuler la lecture aléatoire.

Utilisation du mode AUX

Il est possible de commander le lecteur audio portable en le raccordant à cet appareil via Ei-LAN.

IMPORTANT

- Lorsque le mode AUX est activé, éteindre le lecteur audio ou débrancher le cordon de connexion risque de provoquer des impulsions parasites pouvant endommager les haut-parleurs de l'appareil. Afin d'éviter qu'une telle situation se produise, mettez l'appareil hors tension ou quittez le mode AUX avant d'éteindre ou de débrancher le lecteur audio portable.
- Les niveaux de sortie audio varient en fonction des différents dispositifs pouvant être branchés selon cette méthode. Réglez doucement le volume jusqu'à ce que vous connaissiez le niveau de sortie du lecteur branché.
- Avant d'utiliser le lecteur audio portable dans un véhicule, lisez attentivement le manuel d'utilisation et vérifiez que vous pourrez utiliser l'appareil facilement et sans danger une fois installé.
- Si vous raccordez un câble en option (AUX105) à cet appareil, il vous sera impossible de connecter d'autres équipements via Ei-LAN.



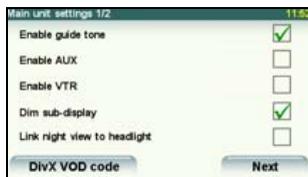
Activation et désactivation du mode AUX

1 Appuyez sur le bouton [SRC] pendant au moins 1 seconde pour désactiver le mode audio.

2 Appuyez sur le bouton [CTRL] pendant au moins 1 seconde.

3 Appuyez sur la touche tactile **Enable AUX** qui apparaît sur l'écran de l'assistant de navigation personnel.

- Case cochée : le mode AUX est activé
Case non cochée : le mode AUX n'est pas activé



4 Appuyez sur la touche tactile **Next**.

Utilisation du mode AUX

- 5** Appuyez sur la touche tactile **Done**.

Écoute du lecteur audio portable

Pour plus de détails sur l'utilisation du lecteur audio portable, consultez le mode d'emploi correspondant.

MISE EN GARDE

- N'utilisez pas le lecteur audio portable pendant que vous conduisez.
- Les niveaux de sortie audio varient en fonction des différents dispositifs pouvant être branchés selon cette méthode. Vous pouvez régler le niveau du paramètre SVC. Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Réglage de la commande du volume sonore» à la page 36.

- 1** Mettez le lecteur audio portable sous tension pour démarrer la lecture.

- 2** Appuyez plusieurs fois sur le bouton [SRC] jusqu'à ce que l'indication « AUX » s'affiche sur l'écran auxiliaire.

- Le son du lecteur audio portable est émis.
- Si la fonction Enable AUX est désactivée, l'indication « AUX » ne s'affiche pas, même si vous appuyez sur le bouton [SRC]. Activez la fonction Enable AUX. Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Fonction « Enable AUX »» à la page 27.

ATTENTION

Utilisez les piles livrées avec le lecteur audio portable pour l'alimenter. Si vous utilisez le lecteur audio portable tout en rechargeant à l'aide du chargeur d'alimentation du véhicule ou la fiche pour accessoires, du bruit risque de se produire.

À propos des commandes au volant

Certains véhicules disposent de boutons sur le volant pour commander les fonctions audio et effectuer d'autres opérations.

- Pour plus de détails sur les commandes au volant, contactez votre revendeur.
- Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible selon le type de véhicule.

Réglage manuel des fonctions des commandes au volant

Vous pouvez attribuer manuellement les fonctions de votre choix à chaque commande au volant.

Pour cela, coupez l'alimentation et activez le mode veille. Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Mise sous et hors tension de l'appareil» à la page 19.

IMPORTANT

Il est possible que le réglage manuel échoue en fonction des conditions ambiantes, notamment de la température extérieure.

1 Lorsque l'appareil est hors tension, maintenez les boutons [CTRL] et [TP/TEXT] enfoncés pendant au moins 3 secondes.

2 Sélectionnez «CSTM» à l'aide du bouton [SELECT (sélection vers le haut)] ou [SELECT (sélection vers le bas)].

3 Appuyez sur le bouton [BAND].

4 Maintenez la bouton [CTRL] enfoncé.

- Un état d'absence de signal est lu.

5 Sélectionnez la fonction de votre choix à l'aide du bouton [SELECT (sélection vers le haut)] ou [SELECT (sélection vers le bas)].

- La fonction est sélectionnée selon la séquence suivante chaque fois que vous appuyez sur ce bouton.

TRACK UP ↔ TRACK DOWN ↔ VOL UP
↔ VOL DOWN ↔ MODE ↔ MUTE ↔ PWR
↔ OTHERS ...

6 Appuyez sur le bouton [BAND].

7 Maintenez enfoncée la commande au volant que vous souhaitez mémoriser tout en appuyant sur le bouton [CTRL] pendant au moins deux secondes.

- Une fois la fonction correctement réglée, l'indication «OK» s'affiche.

8 Attribuez les fonctions de votre choix aux commandes au volant en répétant les étapes 5 à 7.

9 Une fois toutes les fonctions réglées, maintenez le bouton [BAND] enfoncé.

ATTENTION

Si l'indication «NG» s'affiche à l'écran, sélectionnez à nouveau la fonction que vous souhaitez régler.

À propos des commandes au volant

Compatibilité avec les commandes au volant

Le tableau ci-dessous indique la compatibilité entre les commandes au volant et cet appareil.

Fonctions	Commande	Nom	Description	Explication
Fonctions générales	(+) (-)	Commande de volume	Chaque fois que vous appuyez brièvement sur cette commande, le volume change d'un cran à la fois. Maintenez cette commande enfoncée pour changer continuellement le volume.	(+) : augmentation du volume (-) : diminution du volume
	(MODE)	Commande de sélection du mode	<ul style="list-style-type: none"> ● Lorsque l'appareil est hors tension, appuyez sur cette commande pour le mettre sous tension. ● Le mode change dans l'ordre suivant : FM/AM → DISC (CD, DivX ou DVD) → USB* → AUX* → IPOD* → VTR* → FM/AM. 	Lorsque l'appareil est sous tension, le mode change chaque fois que vous appuyez sur (MODE).
	(POWER)	Commande d'alimentation	Appuyez légèrement sur cette commande pour mettre l'appareil hors tension.	Permet d'éteindre l'appareil.
Fonctions de la radio	(^) (v)	Commande de sélection du canal	<ul style="list-style-type: none"> ● Permet d'appeler les canaux de diffusion pré-réglés dans l'ordre. ● Permet de lancer la sélection automatique des canaux. 	Appuyez brièvement sur (^) ou (v) pour sélectionner le canal pré-réglé suivant ou précédent. Maintenez enfoncé le bouton (^) ou (v) pour lancer la sélection automatique des canaux.

Fonctions	Commande	Nom	Description	Explication
Fonctions du lecteur CD	(^) (v)	Commandes de sélection de la plage	<ul style="list-style-type: none"> ● Permet de sélectionner la plage suivante ou précédente, ou le début de la plage en cours de lecture. ● Permet d'activer le mode avance ou retour rapide. 	<p>Appuyez brièvement sur (^) ou (v) pour sélectionner la plage suivante ou précédente.</p> <p>Maintenez le bouton (^) ou (v) enfoncé pour lire une plage en avance ou retour rapide.</p>
Fonctions du lecteur MP3/WMA	(^) (v)	Commandes de sélection de la plage	<ul style="list-style-type: none"> ● Permet de sélectionner le fichier suivant ou précédent. ● Permet de passer au dossier suivant ou de revenir au dossier précédent. 	<p>Appuyez brièvement sur (^) ou (v) pour sélectionner le fichier suivant ou précédent.</p> <p>Maintenez le bouton (^) ou (v) enfoncé pour sélectionner le dossier suivant ou précédent.</p>
Fonctions de la clé USB	(^) (v)	Commandes de sélection du fichier ou du dossier	<ul style="list-style-type: none"> ● Permet de sélectionner le fichier suivant ou précédent. ● Permet de passer au dossier suivant ou de revenir au dossier précédent. 	<p>Appuyez brièvement sur (^) ou (v) pour sélectionner le fichier suivant ou précédent.</p> <p>Maintenez le bouton (^) ou (v) enfoncé pour sélectionner le dossier suivant ou précédent.</p>
Fonctions de l'iPod	(^) (v)	Commandes de sélection de la plage	Permet de sélectionner la plage suivante ou précédente, ou le début de la plage en cours de lecture.	<p>Appuyez brièvement sur (^) ou (v) pour sélectionner la plage suivante ou précédente.</p> <p>Maintenez le bouton (^) ou (v) enfoncé pour lire une plage en avance ou retour rapide.</p>

À propos des commandes au volant

Fonctions	Commande	Nom	Description	Explication
Fonctions du DVD	(^) (v)	Commande de sélection du chapitre et avance/ retour rapide	<ul style="list-style-type: none"> ● Permet de sélectionner le chapitre suivant ou précédent. ● Permet d'activer le mode avance ou retour rapide. 	Appuyez brièvement sur (^) ou (v) pour sélectionner le chapitre suivant ou précédent. Maintenez le bouton (^) ou (v) enfoncé pour lire un fichier vidéo en avance ou retour rapide.
Fonctions du lecteur DivX	(^) (v)	Commandes de sélection de la plage	Permet de sélectionner la plage suivante ou précédente, ou le début de la plage en cours de lecture.	Appuyez brièvement sur (^) ou (v) pour sélectionner la plage suivante ou précédente. Maintenez le bouton (^) ou (v) enfoncé pour lire une plage en avance ou retour rapide.

* En option

Fonctions de la caméra de recul

Si vous avez installé une caméra de recul (en option), vous pouvez afficher la vue arrière à l'écran lorsque vous actionnez la marche arrière. Lorsque la caméra de recul ECLIPSE est raccordée, vous pouvez sélectionner la perspective de la caméra.

MISE EN GARDE

La caméra de recul affiche une image en miroir, de la même manière qu'un rétroviseur intérieur ou extérieur reflète une scène. Notez toutefois que les angles de vue varient selon le modèle du véhicule.

IMPORTANT

Si vous utilisez un appareil de nettoyage à haute pression pour laver votre véhicule, veillez à ne pas diriger le pistolet directement sur la caméra ou autour de celle-ci. Vous risquez en effet de faire tomber la caméra et de l'endommager.

ATTENTION

- Utilisez la caméra de recul avec beaucoup de prudence.
- La caméra de recul doit être utilisée comme un outil complémentaire pour vérifier la présence d'obstacles.
- Il est possible que l'image vidéo affichée ne soit pas de bonne qualité si des gouttes de pluie recouvrent la caméra.
- Ne faites pas marche arrière en regardant l'écran du moniteur. Avant de reculer, servez-vous des rétroviseurs extérieurs et du rétroviseur intérieur afin de vérifier qu'aucun obstacle ne se trouve à l'arrière du véhicule ou autour de celui-ci.
- N'utilisez pas cet accessoire dans les conditions suivantes.
 - Lorsque vous conduisez sur des routes gelées, glissantes ou couvertes de neige.
 - Lorsque vous conduisez sur des surfaces irrégulières, notamment sur des routes en pente.
 - Lorsque la portière arrière n'est pas correctement fermée.
 - Lorsque vous utilisez des chaînes de pneus ou des pneus de secours.
- Si l'écran est froid, les images vidéo risquent d'être sombres ou de s'afficher avec un léger décalage. Par conséquent, utilisez toujours les rétroviseurs pour vérifier les conditions de circulation.
- Il existe une différence entre les personnes et les objets affichés à l'écran et leur position réelle. Ceci est dû aux caractéristiques de l'objectif de la caméra.
- Ne soumettez pas la caméra à des chocs violents. Veillez par exemple à ne pas heurter la caméra ou à ne pas la cogner contre un objet rigide. Vous risqueriez de déplacer la caméra et de modifier son angle d'installation, ce qui pourrait entraîner des dysfonctionnements.
- La structure de la caméra est étanche. Veillez à ne pas retirer, démonter ou remodeler la caméra, car cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.
- Ne nettoyez pas la caméra avec un produit abrasif ou une brosse à poils durs. Vous risquez en effet d'endommager la structure, ce qui peut avoir une incidence sur la qualité de la vidéo.
- La structure de la caméra est fabriquée en résine. Évitez tout contact de la caméra avec des solvants organiques, crèmes pour le corps, produits de nettoyage pour objectif ou produits pour vitres. En cas de contact avec ces produits, essuyez immédiatement la surface de la caméra.
- En cas de changement brusque de température, notamment si vous renversez de l'eau chaude sur la caméra lorsque celle-ci est froide, des dysfonctionnements peuvent se produire.

Fonctions de la caméra de recul

- Si vous heurtez la caméra, elle risque de se rompre, ce qui peut entraîner des dysfonctionnements. Le cas échéant, contactez rapidement votre revendeur afin qu'il inspecte la caméra.
- Ne dirigez pas l'objectif de la caméra vers une source d'intense luminosité pendant une période prolongée, car cela risque de l'endommager ou de brûler la caméra.
- Pour obtenir un exemple des images affichées sur l'écran de la caméra de recul, reportez-vous aux photos ci-dessous. Le champ visuel varie selon le modèle du véhicule.
- Lorsque vous actionnez la marche arrière, l'écran devient blanc, puis l'image réapparaît rapidement à l'écran.
- Si vous soumettez trop longtemps la caméra à une lumière intense, notamment aux rayons du soleil ou aux phares d'un véhicule, il est possible qu'une zone verticale blanche apparaisse.
- Si vous utilisez la caméra pendant une période prolongée, des rayures blanches ou des lignes verticales risquent d'apparaître à cause d'une augmentation de la température. Ces phénomènes sont toutefois normaux et sont dus aux caractéristiques du capteur CCD.
- La caméra de recul est dotée d'un objectif spécial ; par conséquent, les distances perçues sur l'écran vidéo sont différentes des distances réelles.

Lecture d'une vidéo via la caméra de recul

■ Lorsque la caméra est en mode manuel ou automatique

- 1 Maintenez le bouton [SCREEN AV/NAV] enfoncé.

- L'écran de la caméra de recul apparaît.



■ Lorsque la caméra est en mode automatique

- 1 Actionnez la marche arrière.

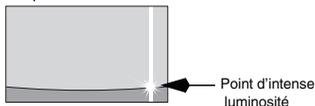
- L'écran de la caméra de recul apparaît.



ATTENTION

- Le champ visuel varie selon le véhicule ou les conditions de revêtement.
- Le champ visuel est limité ; par conséquent, vous ne pouvez pas afficher à l'écran des objets se trouvant à proximité ou en dessous du pare-chocs.
- Les couleurs des images provenant de la caméra de recul peuvent être différentes des couleurs réelles.
- Il peut être difficile de regarder l'écran dans les cas suivants. Il ne s'agit toutefois pas d'un dysfonctionnement.
 - Dans des endroits sombres (de nuit, etc.).
 - Si la température près de l'objectif est basse ou élevée.
 - Si des gouttes d'eau recouvrent la caméra ou en cas d'humidité élevée (averses, etc.).
 - Si les pièces situées près de la caméra sont recouvertes de substances étrangères (boue, etc.).
 - Si l'objectif de la caméra a été exposé aux rayons directs du soleil ou à la lumière des phares.
 - Si un point d'intense luminosité (rayons du soleil reflétés sur la carrosserie d'un véhicule, par exemple) se reflète sur la caméra, un phénomène de marbrures* spécifique aux caméras CCD risque de se produire.

<Aspect de l'écran>



- * Phénomène de marbrures : retard d'image provoqué dans la direction verticale d'un point d'intense luminosité (rayons du soleil reflétés sur la carrosserie d'un véhicule, par exemple) qui se reflète sur la caméra.

Informations importantes

Si l'un des messages suivants s'affiche

Si l'un des messages suivants s'affiche, vérifiez l'état de l'appareil en vous reportant au tableau ci-dessous.

(PND) : affichage sur l'écran de l'assistant de navigation personnel.

(LCD) : affichage sur l'écran auxiliaire.

Message	Cause	Action
En mode CD/MP3 WMA/DVD		
DISC CHECK (PND) INF3 (LCD)	DISQUES SALES OU ENDOMMAGÉS	Le disque est sale ou a été inséré à l'envers. Insérez-le correctement et vérifiez qu'il est propre.
DISC CHECK (PND) INF5 (LCD)	DÉFAILLANCE MÉCANIQUE DU LECTEUR DE CD	Le lecteur CD ne fonctionne pas pour une raison indéterminée.
DISC ERROR (PND) INF6 (LCD)	LA TEMPÉRATURE INTERNE DU LECTEUR CD EST ÉLEVÉE (POUR PROTÉGER LA TÊTE DE LECTURE)	<ul style="list-style-type: none"> ● La température interne du lecteur CD est trop élevée pour que l'appareil continue de fonctionner normalement. Attendez qu'il refroidisse. ● Reprenez la lecture lorsque le message « High temperature sensed and CD stopped » disparaît. Si la lecture du CD est toujours impossible, contactez votre revendeur.
DISC ERROR (PND) INF7 (LCD)	UNE DÉFAILLANCE D'ALIMENTATION INTERNE EST EN TRAIN DE SE PRODUIRE	<ul style="list-style-type: none"> ● Éteignez le système ACC, puis remettez-le sous tension. ● Si le problème persiste, contactez votre revendeur.
NO SUPPORT (PND) ERR (LCD)	LE FICHER ENREGISTRÉ SUR LE CD N'EST PAS PRIS EN CHARGE	Vérifiez le fichier.
DISC CHECK (PND) INF3 (LCD)	Le CD/MP3 WMA/DVD est sale, rayé, voilé ou a été inséré à l'envers.	Nettoyez le disque s'il est sale. Insérez le disque correctement s'il a été inséré à l'envers. N'utilisez pas de disques rayés ou voilés.
DISC ERROR (PND)	Le lecteur CD/MP3-WMA ou DVD ne fonctionne pas pour une raison indéterminée.	Éjectez le disque.
DISC ERROR (PND) INF6 (LCD)	La température du lecteur CD/ MP3-WMA ou du lecteur DVD a augmenté de façon inhabituelle.	Attendez que la température baisse sans effectuer aucune opération *.
Pass code incorrect (PND) ---- (LCD)	Ce message s'affiche lorsque le code que vous avez saisi est incorrect.	Entrez le code correct.

Message	Cause	Action
Parental lock enabled (PND) ERR (LCD)	Les restrictions de visionnage sont activées.	Modifiez le réglage afin de désactiver les restrictions de visionnage, puis recommencez. (Voir page 76)
Currently this function is disabled. (PND) ---- (LCD)	Vous avez utilisé le menu pour sélectionner une fonction ayant été désactivée.	Suivez les instructions à l'écran et recommencez.
Currently this function is disabled. (PND) ---- (LCD)	Vous avez sélectionné une fonction qui ne peut pas être utilisée lorsque le véhicule est en mouvement.	Arrêtez le véhicule et serrez le frein à main.
Invalid code (PND) ---- (LCD)	Le numéro saisi pour le code de langue est incorrect.	Entrez un code de langue valide.
Region code error (PND) ERR (LCD)	Le code de région (permettant la lecture du support dans la zone correspondante) du disque n'est pas pris en charge.	Vérifiez que le code de région vous permet de lire votre DVD sur cet appareil. (Voir page 64)
Requested chapter or title not found. (PND) ---- (LCD)	Le chapitre/titre sélectionné n'existe pas.	Sélectionnez un chapitre/titre qui existe sur le disque.
En mode DivX		
Authorization Error This player is not authorized to play this video. (PND) ERR (LCD)	Vous avez tenté de lire un fichier non autorisé.	Attendez que le message d'erreur disparaisse.
This file exceeds the resolution allowed by the HOME THEATER profile. (PND) ERR (LCD)	Vous avez tenté de lire un fichier dont la résolution n'est pas prise en charge.	Attendez que le message d'erreur disparaisse.
Rental Expired (PND) ---- (LCD)	Vous avez tenté de lire un fichier dont le nombre de lectures autorisées a été atteint.	Attendez que le message d'erreur disparaisse.
Currently this function is disabled. (PND) ---- (LCD)	Ce message s'affiche si une fonction n'est pas disponible (cela dépend du disque).	Patiencez quelques instants.
En mode USB		
NO DATA	LE FICHER CONTENU DANS LA CLÉ USB N'EST PAS PRIS EN CHARGE	Vérifiez le fichier.
USB READ ERROR	PROBLÈME DE TRANSMISSION DES DONNÉES	Vérifiez que la clé USB est correctement connectée et qu'elle est conforme aux normes USB.
Don't remove the storage device until scanning is finished. (PND) - (LCD)	Cet appareil lit actuellement les données de la clé USB.	Patiencez quelques instants.

Informations importantes

Message	Cause	Action
No songs found (PND) ERR (LCD)	La clé USB ne contient aucune plage audio.	Enregistrez des plages audio dans la clé USB.
External USB device is not supported. (PND) ERR (LCD)	Erreur de communication ou de lecture.	Patiencez quelques instants jusqu'à ce que l'erreur soit corrigée ou changez de mode.
En mode iPod		
This device cannot be connected in this way - use a different cable. (PND) ERR (LCD)	L'iPod a été connecté au port USB.	Patiencez quelques instants jusqu'à ce que l'erreur soit corrigée ou changez de mode.
READING (PND) - (LCD)	Cet appareil lit actuellement les données de l'iPod.	Patiencez quelques instants.
No songs found (PND) ERR (LCD)	L'iPod ne contient aucune plage audio.	Enregistrez des plages audio dans l'iPod.
No videos found (PND) ERR (LCD)	L'iPod ne contient aucune vidéo.	Enregistrez un fichier vidéo dans l'iPod.
No songs or videos found (PND) ERR (LCD)	L'iPod ne contient ni plage audio ni vidéo.	Enregistrez une plage audio ou un fichier vidéo dans l'iPod.
Unable connect to iPod (PND) ERR (LCD)	Une erreur de communication, une erreur de lecture, une incompatibilité avec le logiciel de l'iPod ou une erreur de contrôle est survenue.	Raccordez un iPod pris en charge.

* Le cas échéant, patientez quelques instants. Lorsque la température à l'intérieur de l'équipement redevient normale, ce message disparaît et la lecture reprend. Si ce message ne disparaît toujours pas après un certain temps, contactez votre revendeur.

Si vous pensez qu'il s'agit d'un dysfonctionnement

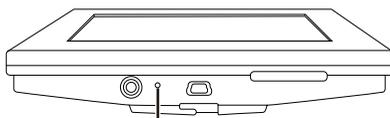
Une légère différence de fonctionnement peut être interprétée comme une défaillance. Vérifiez tout d'abord les éléments dans le tableau suivant.

Si l'appareil ne fonctionne pas même après avoir suivi les instructions correspondantes, contactez votre revendeur.

MISE EN GARDE

Si un problème se produit (notamment si l'appareil ne réagit pas lorsque vous appuyez sur un bouton ou sur une touche, ou si l'affichage ne se fait pas correctement), appuyez sur le bouton [Reset] (Réinitialisation) avec la pointe d'un trombone ou un objet similaire.

Lorsque vous appuyez sur le bouton [Reset] (Réinitialisation), toutes les données mises en mémoire sont supprimées. Les réglages reviennent alors aux valeurs par défaut initialisées à l'origine.



Bouton [Reset] (Réinitialisation)

Phénomène	Cause possible	Action
L'écran est sombre durant un court instant lorsque l'appareil est mis sous tension à basse température.	Ceci est une particularité des écrans LCD.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Patientez quelques instants.
L'écran est déformé durant un court instant lorsque l'appareil est mis sous tension.	Ceci est une particularité des écrans LCD à rétroéclairage.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. L'écran se stabilise après un court instant.
L'appareil n'émet aucun son.	Le volume sonore est mal réglé ou la fonction de mise en sourdine est activée.	Vérifiez le volume en tournant la molette [VOL] ou désactivez la fonction de mise en sourdine.
	La musique est inaudible lorsque l'assistant de navigation personnel est connecté à l'unité principale, ainsi que dans les cas suivants : ● le guidage vocal est activé. ● le mode mains libres est activé*	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. La musique est à nouveau audible lorsque le guidage vocal se termine ou lorsque le mode mains libres est désactivé.
Le son ne provient que d'un seul côté (droit ou gauche, avant ou arrière).	Un câble de haut-parleur est débranché.	Vérifiez le branchement des câbles des haut-parleurs.
	Le volume est mal réglé.	Vérifiez les réglages de la balance et de l'équilibreur.
La qualité du son ne change pas, même après les réglages.	Le réglage de la qualité sonore n'est pas pris en compte par l'émission de radio ou le disque.	Effectuez la vérification en changeant de station ou de disque.

Informations importantes

Phénomène	Cause possible	Action
Impossible d'insérer un CD/DVD dans l'appareil.	L'appareil ne s'allume pas.	Placez le commutateur d'allumage du véhicule sur [ACC] ou [ON].
	Un disque est déjà en place et vous essayez d'en insérer un second.	Éjectez le CD/DVD déjà inséré, puis insérez votre CD/DVD.
Impossible de lire le CD/DVD.	Il y a de la condensation dans l'appareil.	Cessez d'utiliser l'équipement pendant quelques instants, puis essayez de le refaire fonctionner.(Voir page 15)
	Le CD/DVD est rayé ou voilé.	Insérez un autre CD/DVD.
	Le CD/DVD est très sale.	Nettoyez le CD/DVD.(Voir page 15)
	Le CD/DVD est inséré à l'envers.	Insérez le CD/DVD dans le bon sens.
	Un type de CD/DVD non pris en charge a été inséré.	Insérez un CD/DVD pris en charge par l'appareil.(Voir page 15)
Le son est émis, mais pas la vidéo.	Vous avez éteint l'écran à l'aide du bouton de mise hors tension.	Appuyez sur le bouton [SCREEN AV/NAV].(Voir page 20)
Le son est émis, mais pas les images du DVD. (Le véhicule est à l'arrêt.)	Le frein à main n'a pas été serré.	Serrez le frein à main.
Pas de son ni d'image.	Vous n'avez pas enclenché le commutateur d'allumage.	Placez le commutateur d'allumage du véhicule sur [ACC] ou [ON].
	Les fils et les câbles de connexion ne sont pas correctement reliés.	Vérifiez la connexion de tous les câbles.
Un point lumineux apparaît sur l'écran.	Au moins 99,99 % des pixels de l'écran LCD sont actifs, mais il est possible que 0,01 % des pixels ne s'allument pas ou restent allumés.	Il ne s'agit pas d'un défaut. Veuillez utiliser l'appareil en l'état.

* Selon votre téléphone portable, il est possible que la fonction de mise en sourdine ne fonctionne pas correctement. Le cas échéant, appuyez sur le bouton [MUTE] de l'unité principale. Visitez le site Web d'ECLIPSE (<http://www.eclipse-web.com>) pour plus de détails sur les modèles de téléphone concernés.

Caractéristiques

<GÉNÉRALITÉS>

Alimentation	13,2 V CC (11 à 16 V)
Consommation de courant	3 A
Dimensions (ensemble de l'unité) (L × h × P)	180 × 100 × 165 mm (7" × 4" × 6-1/2")
Poids (ensemble de l'unité)	2,5 kg (5,5 lb)
Dimensions (assistant de navigation personnel uniquement) (L × h × P)	130 × 82,5 × 24,5 mm (5" × 3" × 1")
Poids (assistant de navigation personnel uniquement)	0,2 kg (0,4 lb)
Plage de température de fonctionnement (ensemble de l'unité)	-4°F à 149°F (-20°C à +65°C)
Plage de température de fonctionnement (assistant de navigation personnel uniquement)	14°F à 131°F (-10°C à +55°C)
Température de stockage de l'assistant de navigation personnel*	-20 °C à +60 °C (-4 °F à 140 °F)
Plage de température de stockage (audio uniquement)	-20°F à +185°F (-40°C à +85°C)
Impédance de charge adaptée	4Ω

* Ne laissez pas cet appareil à l'intérieur d'un véhicule pendant une période prolongée, notamment si la température dépasse la plage de température de stockage de l'assistant de navigation personnel, car un dysfonctionnement risquerait de se produire.

<ÉCRAN>

ÉCRAN	4,3" WQVGA
Résolution	480 × 272 pixels

<SYNTONISEUR FM>

Bande de fréquences	FM : 87,5 à 108,0 MHz (par incréments de 50 kHz) RDS : 87,5 à 108,0 MHz (par incréments de 100 kHz)
Sensibilité effective	15 dBf
Seuil de sensation douloureuse 50 dB	24 dBf
Séparation stéréo	40 dB (1 kHz)

<SYNTONISEUR AM>

Bande de fréquences	LW : 153 à 279 kHz (par incréments de 3 kHz) MW : 522 à 1.611 kHz (par incréments de 9 kHz)
Sensibilité utilisable	27 dB (1 kHz)

Caractéristiques

<SECTION CD/DVD>

Réponse en fréquence	20 Hz à 20 000 Hz ± 3 dB
Pleurage et scintillement	En dessous des limites mesurables
Séparation des canaux	65 dB
Rapport signal sur bruit (niveau acoustique pondéré A)	CD : 75 dB DVD : 70 dB
Plage dynamique	95 dB
Distorsion harmonique totale	0,008 %

<SECTION CLÉ USB>

Interface USB	1.1
Réponse en fréquence	20 Hz à 20 000 Hz ± 3 dB
Rapport signal sur bruit (niveau acoustique pondéré A)	75 dB

<SECTION ÉGALISEUR>

Commande des graves/médium/aigus	± 11 dB à 80 Hz, ± 11 dB à 700 Hz, ± 11 dB à 10 kHz
----------------------------------	---

<AMPLIFICATEUR AUDIO>

Puissance de sortie	15 W \times 4 Max. 50 W \times 4 MOS-FET
Niveau / impédance de sortie	Impédance haut-niveau 3 V/1k Ω
Contour	+9 dB à 100 Hz, +6 dB à 10 kHz

Il est possible que les informations contenues dans ce manuel ne s'appliquent pas toutes à cet appareil suite à la modification des caractéristiques du produit, de la structure externe, etc.

Comment contacter ECLIPSE

FUJITSU TEN LIMITED

Contact : FUJITSU TEN (EUROPE) GmbH

Mündelheimer Weg 39, 40472 Düsseldorf F.R. Allemagne